

38

# MOT A MOT

**New Advanced Vocabulary**

---

**PAUL HUMBERSTONE**

**Hodder Murray**

A MEMBER OF THE HODDER HEADLINE GROUP

# Introduction

This new edition of *Mot à Mot* brings significant changes to the way the material was originally presented, as well as revising the content. Neither the French language nor the way it is studied and examined have stood still since 1991 when the first edition appeared. This book seeks to reflect these changes by providing:

- revised topic areas including those studied for AS and A2;
- much new material, taken largely from recent publications about current affairs;
- an expanded opening section suggesting more ways of avoiding overworked words and phrases;
- a short list of basic vocabulary at the beginning of all AS Level topics;
- a distinction between words and phrases you will need for discussion of AS Level topics and those which are appropriate at a more advanced level, the latter printed in **bold type**;
- division of each topic area into smaller subsections;
- a new list of common 'false friends' and their unexpected meanings, followed by the English words they do not match and the correct translations.

The method of this book is to list words and phrases in an order which follows the logic (at least in the author's mind) of a lesson about, or a discussion of, various aspects of each topic. Where no such logical sequence is helpful, items are listed alphabetically.

No vocabulary book can be exhaustive. If you read articles and use the Internet, you will find new material which will give you good practice in reading comprehension, and you can add to the stock of vocabulary in this book anything you come across which will help you to express yourself better. Further material on any topic you are studying is easily found on any of the following websites:



<http://www.google.fr/>  
<http://fr.yahoo.com/>  
<http://lycos.fr>  
<http://www.premier-ministre.gouv.fr/fr/>

Although every effort has been made to ensure that website addresses are correct at time of going to press, Hodder Murray cannot be held responsible for the content of any website mentioned in this book. It is sometimes possible to find a relocated web page by typing in the address of the home page for a website in the URL window of your browser.

Hodder Headline's policy is to use papers that are natural, renewable and recyclable products and made from wood grown in sustainable forests. The logging and manufacturing processes are expected to conform to the environmental regulations of the country of origin.

Orders: please contact Bookpoint Ltd, 130 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4SB. Telephone: (44) 01235 827720. Fax: (44) 01235 400454. Lines are open 9.00–5.00, Monday to Saturday, with a 24-hour message answering service. Visit our website at [www.hoddereducation.co.uk](http://www.hoddereducation.co.uk)

© Paul Humberstone  
First published in 1991  
Second edition 1996  
Third edition 2000

This fourth edition published 2006 by  
Hodder Murray, an imprint of Hodder Education,  
a member of the Hodder Headline Group,  
An Hachette Livre UK Company,  
338 Euston Road  
London NW1 3BH

Impression number 10 9 8 7 6 5  
Year 2010 2009 2008 2007

All rights reserved. Apart from any use permitted under UK copyright law, no part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or held within any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher or under licence from the Copyright Licensing Agency Limited. Further details of such licences (for reprographic reproduction) may be obtained from the Copyright Licensing Agency Limited, Saffron House, 6–10 Kirby Street, London, EC1N 8TS.

Cover photo © Robert Holmes/CORBIS  
Typeset by Transet Limited, Coventry, England.  
Printed in Great Britain for Hodder Murray, an imprint of Hodder Education,  
a division of Hodder Headline, an Hachette Livre UK Company, 338 Euston  
Road, London NW1 3BH, by  
Cox & Wyman Ltd, Reading, Berkshire.

A catalogue record for this title is available from the British Library

ISBN: 978 0340 915 202

You are not being invited to learn all these words and phrases 'in case they come up in the exam', but to become familiar with the material you need at your level of study, principally by using it yourself. That said, some learning has to be done! For most people, repetition is essential for memorisation. I suggest:

- 15 or 20 minutes at a time on a group of about two dozen words and phrases;
- next time, start a new group but revise the last one, and make a note of the words you have forgotten;
- use the material as soon as possible, as the context you create will help you to remember it.

*Paul Humberstone*

## Contents

---

<b>Introduction</b>	<b>iii</b>
<b>1 Comment dirais-je?</b>	<b>1</b>
1.1 Premièrement	1
1.2 Il y a un grand problème	2
1.3 Le problème devient plus grand	3
1.4 Comment résoudre le problème?	4
1.5 Important	5
1.6 Pourquoi?	6
1.7 Parce que/à cause de	6
1.8 Les gens pensent que...	7
1.9 A mon avis...	8
1.10 Je suis d'accord	9
1.11 Je ne suis pas d'accord	10
1.12 Une mauvaise idée	11
1.13 C'est évident	12
1.14 Comme j'ai déjà dit...	13
1.15 Et...	14
1.16 Mais...	14
1.17 Donc...	15
1.18 Au sujet de...	15
1.19 En général	15
1.20 Si c'est vrai	16
1.21 Euh...	16
1.22 On verra bien	17
1.23 Finalement	18
1.24 Le temps	18
1.25 Quelques faux amis	20

<b>2 La vie urbaine et rurale</b>	<b>22</b>
2.1 Généralités	22
2.2 Le cadre urbain	23
2.3 La circulation en ville	23
2.4 Le logement	24
2.5 Les migrations quotidiennes	24
2.6 Les inconvénients de la vie urbaine	25
2.7 Le cadre rural	25
2.8 Les gens du pays	25
2.9 L'agriculture	26
2.10 L'élevage	26
2.11 Les inconvénients de la vie rurale	27
<b>3 La vie économique</b>	<b>28</b>
3.1 L'Etat Providence	28
3.2 La fiscalité	29
3.3 Le trésor public	29
3.4 La crise économique	30
3.5 Le redressement économique	31
3.6 Les opérations bancaires	32
3.7 Les taux d'intérêt	32
3.8 Les marchés des changes	32
3.9 L'Europe	33
3.10 La Bourse	33
3.11 Les affaires	34
3.12 La production manufacturière	35
3.13 Les affaires en crise	35
3.14 Les affaires reprennent	36
3.15 La concurrence	36
3.16 Le revenu familial	37
3.17 Le coût de la vie	38
3.18 La misère	39

<b>4 La vie politique</b>	<b>40</b>
4.1 Les collectivités locales	40
4.2 La campagne électorale	40
4.3 Les élections	41
4.4 Le résultat	42
4.5 Les tendances politiques	42
4.6 Le gouvernement	43
4.7 Le programme législatif	43
4.8 Les querelles partisans	45
4.9 La mise en question du gouvernement	46
4.10 La politique extérieure	47
4.11 Le conflit armé	48
4.12 Le terrorisme	49
<b>5 L'immigration et le racisme</b>	<b>50</b>
5.1 La migration	50
5.2 Les contrôles	51
5.3 Le flux migratoire	51
5.4 Les problèmes de l'insertion	52
5.5 Le racisme	52
5.6 L'intégration	53
<b>6 Le crime et la loi</b>	<b>54</b>
6.1 La loi et l'automobiliste	54
6.2 La loi et les jeunes	54
6.3 L'ordre public	55
6.4 Les criminels	55
6.5 Les crimes	56
6.6 Le vol	57
6.7 La police	57
6.8 L'enquête policière	57
6.9 Le droit civil et le droit pénal	58
6.10 Le tribunal	59
6.11 Le procès	59
6.12 La condamnation	60
6.13 La cour d'appel	60



<b>7 Les rapports humains</b>	<b>61</b>
7.1 Le mariage	61
7.2 Autres situations familiales	62
7.3 L'âge ingrat	62
7.4 La vie sociale	63
7.5 Les mœurs	64
7.6 Qu'en dira-t-on?	64
7.7 La vie affective	65
7.8 Le caractère	66
7.9 Les disputes	67
7.10 Le rapprochement	68
<b>8 L'éducation</b>	<b>69</b>
8.1 L'administration	69
8.2 L'enseignement	70
8.3 Le lycée	70
8.4 L'apprentissage	71
8.5 Le parcours du combattant	72
8.6 Le bachotage	72
8.7 Les contrôles	73
8.8 L'après-bac	74
<b>9 Le travail</b>	<b>75</b>
9.1 Les projets d'avenir	75
9.2 La formation professionnelle	76
9.3 Le marché du travail	76
9.4 Poser sa candidature	77
9.5 La foire d'empoigne	77
9.6 Les affaires	78
9.7 L'industrie	78
9.8 Les horaires	78
9.9 Les grèves	79
9.10 Le chômage en hausse	80
9.11 Au chômage	81
9.12 Le chômage en baisse	81
9.13 Le féminisme	82
9.14 La retraite	82

<b>10 La santé</b>	<b>83</b>
10.1 Garder la forme	83
10.2 La diététique	84
10.3 Au centre médical	84
10.4 L'hôpital	85
10.5 Les malades condamnés	85
10.6 La toxicomanie	86
10.7 La désintoxication	87
10.8 Le taux de natalité	87
10.9 Le troisième âge	88
<b>11 Les sciences et la technologie</b>	<b>89</b>
11.1 La recherche scientifique	89
11.2 La recherche médicale	89
11.3 La science et les animaux	90
11.4 L'informatique	90
11.5 L'ordinateur	91
11.6 La télématique	92
<b>12 L'écologie et l'environnement</b>	<b>93</b>
12.1 L'énergie	93
12.2 La pollution	94
12.3 Les retombées	94
12.4 Les changements climatiques	95
12.5 Les mesures à prendre	95
<b>13 Le Tiers-Monde</b>	<b>97</b>
13.1 Les problèmes humains	97
13.2 Les problèmes politiques	98
13.3 Les problèmes financiers	98
13.4 Les problèmes écologiques	99
13.5 L'aide	99
<b>14 Les voyages et le tourisme</b>	<b>100</b>
14.1 En voyage	100
14.2 En vacances	101
14.3 L'hébergement	102

<b>15 Les médias</b>	<b>103</b>
15.1 Généralités	103
15.2 Les programmes	104
15.3 Travailler dans les médias	104
15.4 La radio	105
15.5 La télévision	105
15.6 L'influence de la télévision	105
15.7 La presse	106
15.8 La presse à sensation	107
<b>16 La publicité</b>	<b>108</b>
16.1 Généralités	108
16.2 Les buts	109
16.3 Les méthodes	109
16.4 Les effets	110
<b>17 Les beaux arts</b>	<b>111</b>
17.1 Généralités	111
17.2 Le théâtre	111
17.3 Le cinéma	112
17.4 La littérature	113
17.5 La musique	113
17.6 Les musées et les galeries	114
<b>18 Le sport et les loisirs</b>	<b>115</b>
18.1 L'esprit olympique	115
18.2 Le dopage	116
18.3 Le sport et l'argent	116
18.4 La société de loisirs	117

# 1 Comment dirais-je?

Quelques suggestions pour enrichir la conversation et la rédaction

## 1.1 Premièrement

## Firstly

il s'agit de	this is about/to do with
quant à	as for
à première vue	at first sight
les avantages et les inconvénients	the pros and cons

dès l'abord/le départ	from the outset
réfléchissons d'abord à...	let us first consider...
il s'agit d'abord de se demander	we must first ask ourselves
la première question qui se pose	the first question is...
est de savoir...	
faire le point de l'affaire	to summarise the issue
de quoi s'agit-il en fait?	what in fact is the issue?
qu'est-ce qui est en cause?	what is at issue?
ce qui est en cause, c'est...	what is at issue is...
donner quelques précisions	to clarify a few details
on peut constater (que)...	we can see (that)...
face à cette situation	given this state of affairs
préalablement	beforehand
au premier abord/de prime abord	at first sight
partons du principe que...	let us take as a basic principle
	that...
débrouiller les faits	to sort out the facts
déblayer le terrain	to clear the ground
chercher un point de repère	to seek a point of reference
remonter de l'effet à la cause	to work back from effect to cause
désigner les sources du mal	to pinpoint the origins of the ill
une mise au point de la situation	clarification of the position
tirer l'affaire au clair	to shed light on the matter
démêler l'affaire	to sort out what is going on
cerner le problème essentiel	to define the main problem
saisir le fond des enjeux	to grasp what is basically at stake
la controverse porte sur...	the argument involves...

## 1.2 Il y a un grand problème There is a big problem

la crise	crisis
la difficulté	difficulty
avoir du mal à (+ <i>infin.</i> )	to have difficulty in (doing, etc.)
une situation inquiétante	worrying state of affairs
le fond du problème	the basis of the problem

le problème fondier	the basic problem
être en crise	to be in a state of crisis
avoir de la peine à	} to have difficulty in
éprouver des difficultés à	
la portée	impact, consequences
à l'échelle nationale	on a national scale
européenne	European scale
mondiale	world-wide scale
cela soulève un certain nombre de questions	this raises a number of questions
s'alarmer de	to become alarmed by
la principale difficulté porte sur...	the main difficulty involves...
toute la difficulté est de (+ <i>infin</i> )	the main difficulty is to...
réside en (+ <i>noun</i> )	is in...
un obstacle insurmontable	an insurmountable obstacle
une tâche quasiment impossible	a virtually impossible task
le souci prédominant	main worry
un véritable casse-tête	a real headache
le terrain est miné	it is a minefield
difficilement maîtrisable	hard to bring under control
un accident conjoncturel	conspiracy of circumstances
la pierre d'achoppement	stumbling block
l'entrave (f)	hindrance
le voyant rouge	red light
tirer la sonnette d'alarme	to sound the alarm
quelque chose ne tourne pas rond	something is wrong
le bilan est généralement négatif	on balance things are not good
d'autres critiques portent sur...	other criticisms touch on...
les choses prennent une mauvaise tournure	things are going wrong
souligner la gravité de la situation	to underline the seriousness of the situation
provoquer des remous	to cause shockwaves
l'opinion publique est ébranlée par...	public opinion is shaken by...
un avant-goût de ce qui pourrait survenir	a foretaste of what might occur

## 1.3 Le problème devient plus grand The problem is getting bigger

plus inquiétant encore...	what is even more worrying is that...
la situation se complique	the situation is getting more complicated
une autre difficulté est venue s'ajouter	a further difficulty has cropped up

le problème se banalise	the problem is getting more common
une nouvelle donne	a new state of play
plus grave encore qu'on ne le pense	even more serious than people think
d'autres facteurs contribuent à aggraver la crise	other factors are helping to worsen the crisis
la situation empire de jour en jour	the situation is getting worse every day
tourne à la catastrophe	is becoming disastrous
se répète un peu partout	is occurring all over the place
pourrait perdurer	could last
menace de s'éterniser	is threatening to go on for ever
pour comble de malheur	to cap it all
atteindre le niveau critique	to reach a critical level
il semble à l'examen que les choses ne soient pas aussi simples	it seems on closer examination that things are not so simple
le phénomène s'accroît	the phenomenon is on the increase
la tendance s'accroît	the tendency is becoming more noticeable
se prolonge	is continuing
est irréversible	is irreversible
l'écart se creuse	the gap is widening
un empilage de catastrophes	a succession of disasters
le problème a pris une telle ampleur que...	the problem has taken on such proportions that...
la situation arrive au seuil de la catastrophe	the situation is verging on disaster
mettre le feu aux poudres	to bring things to a head

## 1.4 Comment résoudre le problème?

## How can the problem be solved?

la meilleure solution	the best solution
la solution est loin d'être évidente	the solution is far from obvious
le compromis	compromise

des obstacles subsistent encore  
tout ou presque reste à faire

some stumbling blocks remain  
almost everything has still to  
be done

la question est de savoir comment  
s'y prendre pour...

it is a matter of knowing how to go  
about...

avoir recours à  
surmonter les obstacles  
la solution qui s'impose  
il faut trancher

to have recourse to  
to overcome the obstacles  
the obvious solution  
a decision must be taken

venir à bout de la crise  
il existe de nombreux moyens de...  
des mesures d'urgence s'imposent  
l'essentiel du travail consiste à...

to get through the crisis  
there are many ways of...  
urgent measures are needed  
the main job is to...

aboutir à un compromis  
en dernier ressort/recours

to reach a compromise  
as a last resort

**comment remédier à ce phénomène?**

**what is the cure for this phenomenon?**

**comment éviter que... (+ subj)**

**how can one avoid (+ verb)**

**examiner au cas par cas le  
problème**

**to examine each incidence of the  
problem**

**saisir la question à bras-le-corps**

**to get to grips with the issue**

**élaborer une stratégie**

**to draw up a plan of action**

**mieux vaut... que de...**

**it is better to... than to...**

**la guérison de tous les maux**

**the cure for all ills**

**l'arme (f) d'ultime recours**

**the ultimate weapon (i.e. last resort)**

**empêcher qu'une telle situation  
ne se reproduise**

**to prevent such a situation from  
happening again**

**il faut mettre les bouchées doubles**

**extra efforts are required**

**construire de nouveaux repères**

**to establish new points of reference**

**défricher des voies nouvelles**

**to clear the way for new lines  
of approach**

**opter pour une solution médiane**

**to go for a compromise solution**

## 1.5 Important

## Important

jouer un rôle essentiel/capital  
quelque chose de notable  
un événement marquant  
il importe de savoir  
il est à noter que...  
il faut insister sur le fait que...  
l'importance de...

to play a major part  
something noteworthy  
an important event  
one needs to know  
it must be noted that...  
we must emphasise that...  
the importance of...

à l'ordre du jour  
prendre au sérieux  
ne pas prendre à la légère  
poser un problème crucial  
souligner l'importance de...  
il faut tenir compte du fait que...  
il ne faut pas banaliser le danger  
le point crucial du débat

on the agenda  
to take seriously  
not to take lightly  
to pose a central problem  
to emphasise the importance of...  
we must take into account that...  
we must not play down the danger  
the crucial point of the  
discussion

le plus frappant ici est...  
le débat tourne autour de...  
plusieurs points forts se dégagent  
une étape essentielle  
un facteur d'un poids décisif  
peser lourd  
des conséquences d'une grande  
portée

the most striking thing here is...  
the discussion centres around...  
several important points emerge  
a vital stage  
a factor of decisive significance  
to weigh heavily  
far-reaching consequences

au nœud du débat }  
au cœur du débat }

at the centre of the debate

jouer un rôle primordial }  
prépondérant }

to play a major part

il est utile de s'attarder sur...

it is worth dwelling on...

il ne faut pas passer sous silence }  
tirer le rideau sur... }

we must not draw a veil over...

une nécessité de premier plan

a priority need

un enjeu capital

a prime issue

une crise qui couve

a brewing crisis

l'enjeu est de taille

the stakes are high

le point de mire

the focal point

le préalable éclairant

the guiding principle

la pierre angulaire du système

the cornerstone of the system

## 1.6 Pourquoi?

## Why?

quelle est la raison pour laquelle...	what is the reason for...
comment expliquer...	what is the explanation for...
la question est de savoir pourquoi...	the question is why...

il convient de se demander	it is appropriate to ask oneself
formuler la question	to formulate the question
reste à comprendre pourquoi	it remains to work out why
tenter de déterminer les causes	to try to identify the causes
expliquer le pourquoi de...	to explain the reason(s) for...
il y a lieu de se demander	there is good reason to wonder
on est en droit de se demander	we have the right to wonder
le pourquoi et le comment	the whys and wherefores

## 1.7 Parce que/à cause de

## Because/because of

étant donné que...	given that...
vu que...	considering that...
en raison de...	in view of...
face à/devant...	in the face of...
voilà pourquoi	that is why

en analysant de plus près	on closer analysis
expliquer dans les moindres détails	to explain in minute detail
cela peut s'expliquer par plusieurs facteurs	several contributing factors explain this
pour de multiples raisons	for all sorts of reasons
d'autres facteurs entrent en ligne de compte	other factors have to be taken into consideration
théoriquement	in theory
dans la pratique } en pratique }	in practice
mettre qqch. sur le compte de...	to attribute something to...
compte tenu du fait que...	taking account of the fact that...
dans le scénario où...	in a situation whereby...
à en juger par...	judging by...
il est possible que ... est pour beaucoup dans cette évolution	it may be that ... plays a large part in this development
tenant pour acquis que...	taking it for granted that...
il s'avère que...	it turns out that...
un simple rapport de cause à effet	a simple link between cause and effect

## 1.8 Les gens pensent que...

## People think that...

l'opinion publique	public opinion
le sondage } l'enquête (f) }	opinion poll
on a tendance à croire	people tend to believe

sonder/déceler les opinions	to find out what people think
certaines soutiennent que...	some people maintain that...
d'autres diront que...	others will say that...
selon certaines rumeurs	according to some rumours
il est acquis que...	it is accepted that...
selon les chiffres officiels	according to official figures
les experts se montrent formels	the experts are categorical
prendre un échantillon de la population	to take a sample of the population
c'est dans l'air du temps	it's the 'in' thing
avoir la cote	to be popular
une nette tendance	a clear tendency
la grande majorité des ... trouvent que...	the vast majority of ... think that...
les avis sont partagés sur ce point	opinions are divided on this matter
on a souvent présenté ... comme...	... has often been described as...
d'aucuns/d'autres estiment que...	some/others consider that...
une étude très fouillée	a very well-researched study
un consensus semble se dégager	a consensus seems to be emerging
une part non négligeable du public	a considerable proportion of the public
nombreux sont ceux qui disent...	there are many who say...
partout on aboutit au même constat	everywhere people are coming to the same conclusion
tout le monde s'accorde à reconnaître que...	everyone is agreed in recognising that...
l'idée traîne un peu partout	the view is quite widely held
c'est là une vision fort répandue	that is a very widely held view
de nombreux observateurs ont émis la crainte que...	numerous observers have expressed the fear that...

<b>il est d'ores et déjà acquis que...</b>	people now presuppose that...
<b>il est de notoriété publique que...</b>	it is (unwelcome) public knowledge that...
<b>chacun y va de son refrain d'après leurs propres dires</b>	everyone repeats his/her view according to what they themselves say
<b>d'aucuns préconisent...</b>	some people recommend...
<b>le parti pris</b>	presupposition
<b>réclamer à cor et à cri</b>	to demand loudly, shout for
<b>crier haut et fort</b>	to proclaim loudly
<b>le débat fait rage</b>	the debate is raging

### 1.9 A mon avis... In my opinion...

<b>il me semble que...</b>	it seems to me that...
<b>à mon sens</b>	as I see it
<b>pour ma part</b>	for my part
<b>je suis sûr(e)/certain(e)</b>	I am certain that...
<b>persuadé(e) que...</b>	
<b>j'estime que...</b>	I consider that...
<b>je soutiens que...</b>	I maintain that...
<b>je suis frappé(e) par (+ noun)</b>	I am struck by...
<b>il faut bien reconnaître que...</b>	it must be acknowledged that...
<b>cela me paraît évident que...</b>	it seems obvious to me that...
<b>cela me conduit à penser que...</b>	that leads me to think that...
<b>ce qui me préoccupe, c'est...</b>	what bothers me is...
<b>voici ma prise de position:</b>	here is the line I take:
<b>qu'on ne s'y trompe pas</b>	let there be no mistake about it
<b>il y a fort à parier que...</b>	it is a very good bet that...
<b>il y a de fortes chances que...</b>	there is a strong chance that...
<b>trancher entre deux hypothèses</b>	to decide between two possibilities
<b>voir quel parti prendre</b>	to see which side to take
<b>à tort ou à raison</b>	rightly or wrongly
<b>proposer une piste de réflexion</b>	to suggest a line of thought
<b>sans parti pris</b>	without prejudice
<b>mieux vaut s'en tenir à...</b>	it is better to stick to...

### 1.10 Je suis d'accord I agree

<b>bien entendu/sûr</b>	of course
<b>sans doute</b>	probably
<b>sans aucun doute</b>	undoubtedly
<b>sans réserve</b>	unreservedly
<b>je suis d'accord avec ceux qui...</b>	I agree with those who...
<b>sensé(e)</b>	sensible
<b>cela paraît logique</b>	that seems logical
<b>c'est un argument de poids</b>	it is a forceful argument
<b>un jugement sain</b>	sound judgement
<b>valide</b>	valid judgement
<b>une idée nette/claire</b>	clear idea
<b>juste</b>	sound idea
<b>persuasive</b>	persuasive idea
<b>convaincante</b>	convincing idea
<b>puissante</b>	powerful idea
<b>clairvoyante</b>	perceptive idea
<b>perspicace</b>	idea which shows insight
<b>sagace</b>	shrewd idea
<b>pertinente</b>	relevant idea
<b>un raisonnement imparable</b>	an unanswerable argument
<b>j'abonde dans le sens de...</b>	I agree wholeheartedly with...
<b>je suis un ardent défenseur de...</b>	I am a vigorous defender of...
<b>il faut se rendre à l'évidence</b>	one must submit to the obvious
<b>il est légitime de penser que...</b>	it is legitimate to think that...
<b>on considère à juste titre que...</b>	people rightly think that...
<b>les événements évoluent dans la bonne direction</b>	events are moving in the right direction
<b>je donne du poids à cette hypothèse</b>	I lend weight to this supposition
<b>l'argument ne manque pas de poids</b>	the argument is not without force
<b>je déclare sans ambages</b>	I state without reserve
<b>j'accepte sans broncher</b>	I accept/agree unflinchingly
<b>sans équivoque</b>	unequivocally

## 1.11 Je ne suis pas d'accord I disagree

c'est faux	it's wrong
je réagis contre	I react against
une réaction négative	negative reaction
c'est tout le contraire	exactly the opposite is true

rien n'est moins sûr	nothing is less certain
un point controversé	controversial point
il n'est pas certain que (+ subj)	it is not definite that...
il est peu probable que (+ subj)	it is unlikely that...
personne n'imagine en effet que (+ subj)	nobody really imagines that...
il n'est pas normal que (+ subj)	it is not normal (i.e. acceptable) for/that...
à quoi cela sert-il de... (+ infin)?	what is the point of...?
l'erreur serait de croire que...	the mistake would be to think that...
il faut s'interroger sur le sens de...	we must ask ourselves what the meaning is of...
les statistiques ne traduisent pas toute la réalité	the statistics do not communicate the full reality
les chiffres sont parfois trompeurs	figures are sometimes deceptive
remettre en cause	to call into question
exprimer son mécontentement	to express one's displeasure
réfuter une théorie	to reject a theory
condamner nettement	to condemn outright
prendre le contre-pied	to take the opposite view
être fermement opposé(e) à...	to be firmly opposed to...
ce n'est pas l'unique piste à explorer	it is not the only avenue to be explored
il y a quelque exagération à affirmer que...	it is somewhat excessive to state that...
on peut à l'inverse soutenir que...	conversely it can be maintained that...
rare sont ceux qui diront...	very few will say...
j'y trouve à redire	I find things wrong with this
je m'obstine dans le refus	I dig my heels in (i.e. saying no)
contrairement à ce que prétend(ent)...	contrary to the claims made by...
qui pourrait soutenir que... (+ subj)?	who could maintain that...?
croit-on vraiment que... (+ subj)?	do people really believe that...?
où veut-on en venir?	what are they trying to achieve?
rien ne serait plus vain que (de + infin)	nothing would be more futile than (to)...
on est en droit de se demander	one has every right to wonder

on peut s'étonner que (+ subj)	one might be (justifiably) astonished that...
il est illusoire de s'imaginer que (+ subj)	it is fanciful to imagine that...
il est invraisemblable que (+ subj)	it is improbable that...
il y a peu de chances que (+ subj)	there is not much likelihood that...
il est encore moins certain que (+ subj)	it is even less certain that...

## 1.12 Une mauvaise idée A bad idea

inadmissible	unacceptable
scandaleux	scandalous
impensable	unthinkable

un concept vide de sens	a senseless concept
exercer une influence malsaine	to have an unhealthy influence
n'avoir qu'un impact limité	to have only a limited impact
l'argument ne repose sur rien de sérieux	there is no sound basis for the argument
être à court d'arguments	to be short of arguments
raisonner faux	to use false reasoning
un pis-aller	a last resort
c'est du jamais vu	it's unheard of
une idée monstrueuse	monstrous idea
aberrante	absurd idea
abracadabrante	preposterous idea
farfelue	eccentric idea
inadmissible	unacceptable idea
démentielle	crazy idea
l'idée se révèle fausse	the idea turns out to be wrong
c'est le monde à l'envers	it's all upside down
c'est un outrage au bon sens	it's an outrage to common sense
c'est du pur délire	it's sheer lunacy
il est hors de question de (+ infin)	to ... is out of the question
cet avis a entraîné de fortes protestations	this view has provoked strong protests
l'argument donne naissance à de vives critiques	the argument provokes forceful criticisms
l'argument ne dépasse pas la surface des choses	the argument only skims the surface
dépassons ces enfantillages	let's get beyond these childish ideas

<b>l'argument ne rime à rien</b>	the argument doesn't add up
<b>recèle de graves</b>	conceals serious
<b>ambiguïtés</b>	ambiguities
<b>est hautement</b>	is highly debatable
<b>contestable</b>	
<b>est dépourvu de sens</b>	is senseless
<b>est inventé de toutes</b>	is pure invention
<b>pièces</b>	
<b>est de peu de poids</b>	is insubstantial
<b>est tiré par les cheveux</b>	is contrived
<b>est démenti par les</b>	is belied by the facts
<b>faits</b>	
<b>les arguments ne résistent guère</b>	the arguments do not really
<b>à l'analyse</b>	withstand close analysis
<b>c'est une politique vouée à l'échec</b>	it's a policy doomed to failure
<b>de l'autruche</b>	of burying one's head
	in the sand
<b>de faux-</b>	pretending to be
<b>semblants</b>	something it is not
<b>en panne à tous</b>	which has completely
<b>les égards</b>	collapsed
<b>coupée des</b>	remote from the
<b>réalités du terrain</b>	realities of life
<b>une approche totalement dépassée</b>	a completely outdated approach
<b>parler à tort et à travers</b>	to speak nonsense
<b>débiter des banalités</b>	to dish out clichés
<b>nager dans la confusion</b>	to flounder around in confusion

**1.13 C'est évident****It is obvious**

<b>c'est clair et net</b>	it is obvious
<b>le fait établi</b>	established fact
<b>cela va sans dire que...</b>	it goes without saying that...

<b>manifestement</b>	}	obviously
<b>de toute évidence</b>		
<b>le constat</b>		accepted fact
<b>chacun peut constater que...</b>		anyone can see that...
<b>inutile de dire</b>		needless to say
<b>il n'est pas étonnant que...</b>		it is not surprising that...
<b>il est vraisemblable que...</b>		it is likely that...
<b>quasiment certain</b>		more or less certain
<b>hors de doute</b>		beyond doubt

regardons les choses en face  
 force est de constater que...  
 cela saute aux yeux  
 il va de soi que...  
 personne ne conteste le fait que...  
 certaines tendances se dégagent  
**enfoncer une porte ouverte**  
**cela se passe d'explication**  
**les chiffres l'attestent** }  
**en témoignent** }  
 certains indices portent à croire  
 que...  
 cela en dit long sur...  
 qu'on le veuille ou non  
**il ne fait pas de doute que (+ indic)** }  
**nul doute que (+ indic)** }  
 selon toute vraisemblance  
 selon toute hypothèse  
 apparence  
**il y a fort à penser que...** }  
**il y a tout lieu de penser** }  
 tout porte à penser que...  
 comment s'étonner que (+ subj)  
 il ne faut pas s'étonner  
 que (+ subj)  
 rien d'étonnant à ce que (+ subj)  
 il est normal que (+ subj)

nul n'ignore (que)...

nul ne saurait douter que...  
 tout contribue à cette certitude

que... (+ indic), c'est l'évidence  
 comme il fallait s'y attendre  
 avec de telles données, plus de  
 doute possible  
 c'est dans l'ordre des choses

let us face up to things  
 one cannot help stating that...  
 it is painfully obvious  
 it goes without saying that...  
 nobody challenges the fact that...  
 certain tendencies are emerging  
 to state the obvious  
 it is self-explanatory  
 the figures bear this out  
 certain signs lead one to believe  
 that...  
 that speaks volumes about...  
 whether one likes it or not  
 there is no doubt that...  
 in all probability  
 according to all suppositions  
 all the evidence  
 there is every reason for thinking that...  
 everything leads one to think...  
 it is hardly surprising that...  
 one should not be surprised that...

there is nothing surprising in that...  
 it is normal (i.e. not surprising)  
 that...  
 nobody is unaware of (the fact  
 that)...  
 nobody can doubt that...  
 everything contributes to this  
 certainty  
 it is obvious that...  
 as was to be expected  
 with facts/data like these, there is  
 no longer any possible doubt  
 it is in the nature of things

**1.14 Comme j'ai déjà dit...****As I have said before...**

<b>bref</b>	}	in a word/in short
<b>en d'autres termes</b>		in other words
<b>autrement dit</b>		



j'en reviens toujours là	I come back to that point again
j'ai déjà constaté	I have already established
nous l'avons noté	we have noted the fact
<b>cet argument renforce ce que j'ai dit</b>	<b>this argument supports what I said</b>
<b>cela revient à dire que... }</b>	<b>this boils down to saying that...</b>
<b>autant dire que...</b>	<b>this boils down to...</b>
<b>cela se réduit à...</b>	<b>and we come back to square one</b>
<b>et l'on revient à la case départ</b>	

## 1.15 Et...

## And...

d'ailleurs en/de plus en outre }	what is more
--	--------------

<b>à cela s'ajoute...</b>	<b>in addition there is...</b>
<b>il en est de même</b>	<b>the same is true</b>
<b>on notera au passage</b>	<b>we must note in passing</b>
<b>on peut également constater</b>	<b>one can also see</b>
<b>à noter également que...</b>	<b>it is also worth noting that...</b>
<b>encore faut-il noter que...</b>	<b>it must also be noted that...</b>
<b>de/par surcroît</b>	<b>besides</b>
<b>par ailleurs</b>	<b>furthermore</b>
<b>aller de pair avec</b>	<b>to go hand in hand with</b>

## 1.16 Mais...

## But...

cependant/pourtant en tout cas de toute façon }	however in any case
néanmoins/toutefois	nevertheless
en effet en vérité à la vérité }	but in fact
par contre	conversely
à l'inverse en revanche }	on the other hand
quoi qu'il en soit n'empêche que }	regardless of that
toujours est-il que... il n'en reste pas moins que... il n'en demeure pas moins que... }	the fact remains that...

**il en va différemment pour...  
sur un tout autre plan  
encore faut-il se garder de  
conclure que...**

it is not the same in the case of...  
on an entirely different level  
but we must be wary of  
concluding that...

## 1.17 Donc...

## Therefore...

le résultat la conséquence	result consequence
-------------------------------	-----------------------

or,...  
aussi (+ *inverted verb*)  
d'où  
par conséquent  
par la suite  
il en résulte/découle (fatalement)  
il s'ensuit que...  
**par voie de conséquence**  
**et tout ce qui s'ensuit**

so,...  
so  
as a consequence of which  
consequently  
subsequently  
the (inevitable) result of this is  
it follows from this that...  
**as a consequence**  
**and all which follows as a  
consequence**

## 1.18 Au sujet de...

## On the subject of...

vis-à-vis de à propos de }	with regard to
-------------------------------	----------------

en matière de... en/pour ce qui concerne... }	as far as... is/are concerned
par rapport à à l'égard de sur le plan de }	with regard to
<b>dans le cadre de</b> <b>dans l'optique de</b> <b>dans le domaine de }</b>	in the area/context of

## 1.19 En général

## In general

de manière générale en règle générale	generally speaking as a rule
--	---------------------------------

quasiment	almost, practically
dans une large mesure	to a great extent
dans une moindre mesure	to a lesser extent
dans l'ensemble } <i>grosso modo</i>	on the whole
dans la mesure du possible	as far as possible
à bien des égards	in many respects
à tous les égards } sous tous les rapports }	in all respects
en gros	roughly
tous âges confondus	taking all age-groups into account
la quasi-totalité	almost all
à de rares exceptions près	with few exceptions

## 1.20 Si c'est vrai

## If this is true

s'il en est ainsi	if this is the case
dans l'éventualité de...	in the event of...
<b>selon cette hypothèse</b>	according to this supposition
<b>que je sache</b>	as far as I know
<b>pour autant qu'on puisse en juger</b>	as far as one can judge
<b>reste à démontrer que...</b>	it remains to be shown that...
<b>admettons/supposons que les</b>	let us admit/suppose that things
<b>choses en soient là</b>	have come to this
<b>le cas échéant</b>	should this arise
<b>ne pas écarter la possibilité</b>	not to dismiss the possibility

## 1.21 Euh...

## Er...

par exemple	for example
entre autres	among other things
en tout état de cause	at all events
en un certain sens	in one sense
pour ainsi dire	so to speak
à bien y réfléchir	if you really think about it
en quelque sorte	in a way
jusqu'à un certain point	up to a point
et ainsi de suite	and so on

## 1.22 On verra bien

## We shall see

<b>l'avenir (m)/le futur</b>	the future
<b>s'attendre à</b>	to expect
<b>attendre avec impatience</b>	to look forward to

qu'en sera-t-il de l'avenir?  
 que résultera-t-il de...?  
 seul l'avenir nous le dira  
 reste à savoir si...  
 reste à espérer que...  
 quoi qu'il advienne  
 il est à prévoir que...  
 suivre son cours normal  
 l'heure de vérité approche  
 s'attendre au pire  
 faire craindre le pire  
 la portée pratique d'une décision

on peut se perdre en conjectures  
 se garder de tout pronostic  
 jugement  
 péremptoire

l'incertitude plane sur...  
 prendre son mal en patience  
 rien ne laisse présager  
 prévoir l'hypothèse dans laquelle...  
 dans la meilleure des hypothèses  
 de réels motifs d'espoir  
 se dérouler selon les prévisions  
 cela n'augure rien de bon  
 l'expérience ne porte pas à  
 l'optimisme (m)  
 l'optimisme (m)/le pessimisme  
 reste de rigueur  
 une perspective qui n'incite pas à  
 l'euphorie (f)  
 le catastrophisme n'est pas  
 de mise

what will the future bring?  
 what will be the result of...?  
 only time will tell  
 it remains to be seen whether...  
 the hope remains that...  
 whatever happens  
 it is possible to predict that...  
 to follow its usual course  
 the moment of truth is approaching  
 to expect the worst  
 to lead one to expect the worst  
 the practical implications of a  
 decision  
 one could speculate for ever  
 to refrain from making predictions  
 hasty  
 judgements  
 uncertainty hovers over...  
 to suffer in silence  
 there is no reason for predicting  
 to foresee a situation whereby...  
 if things turn out for the best  
 real grounds for hope  
 to go according to plan  
 that bodes ill  
 experience does not make one  
 feel optimistic  
 one can only be optimistic/  
 pessimistic  
 a far from cheering prospect  
 a gloom-and-doom attitude is  
 inappropriate

## 1.23 Finalement

## Finally

en somme	to sum up
tout compte fait	when all is said and done
à tout prendre	taking everything together
à bien réfléchir } tout bien réfléchi }	after careful thought
<b>l'heure est aux bilans</b>	it is time to assess things
<b>j'en viens à conclure que...</b>	I come to the conclusion that...
<b>à l'heure des bilans, tout n'est pas rose</b>	when you weigh things up, the situation is not entirely rosy
<b>il s'agit de porter un jugement sur...</b>	we have to make a judgement on...
<b>deux conclusions s'en déduisent</b>	two conclusions emerge from this
<b>mettre les points sur les i</b>	to dot the i's
<b>restons-en là de notre examen de...</b>	let us leave our examination of... at that point...
<b>CQFD (ce qui fut démontré)</b>	<b>QED (<i>quod erat demonstrandum</i>)</b>

## 1.24 Le temps

## Time

l'époque (f)	era, period of time
jusqu'ici	up to now
de nos jours	these days
en ce moment	at the moment
longtemps	for a long time
à la fois	simultaneously
aussitôt que possible	as soon as possible
pour l'instant	for the moment
tôt ou tard	sooner or later
de temps en temps	from time to time
en même temps	at the same time
la plupart du temps	most of the time
au même instant	at (precisely) the same moment
au même moment	at the same (period of) time
à ce moment-là	at the time (past)
un petit moment	a little while
un bon moment	quite a while
au bout d'un moment	after a while
à partir du moment où...	from the time when...

à l'heure actuelle }  
à l'heure qu'il est }  
à l'époque actuelle  
**par les temps qui courent**  
autrefois }  
jadis }  
le bon vieux temps  
**il y a belle lurette**  
il y a bien longtemps  
à cette époque-là  
**des siècles durant**  
**naguère**  
dans un passé récent  
la décennie 90  
aux débuts des années  
quatre-vingt-dix  
à partir du milieu des années  
quatre-vingts  
dans un/le même temps  
sur une trentaine d'années  
désormais }  
d'ores et déjà }  
du jour au lendemain  
**en un tournemain**  
en l'espace de trois ans  
dans l'immédiat  
dans un proche avenir  
**dans un premier temps**  
**dans un second temps**  
dans les plus brefs délais  
dans un délai de quinze jours  
**arriver à (l')échéance (f)**  
**un projet à plus longue échéance**  
un processus à long terme  
à plus ou moins long terme  
**sans échéance précise**  
il est grand temps de...  
**c'est l'occasion ou jamais de...**  
gagner du temps  
**remettre aux calendes grecques**  
**traîner en longueur**  
**toutes ces perspectives**  
**apparaissent lointaines**  
**au fil des années**  
**bon an mal an**  
**s'étaler sur plusieurs années**  
**dans les décennies à venir**

at the present time  
these days  
**in the times we are living through**  
in days gone by  
the good old days  
**a long while ago (reminiscence)**  
a very long time ago  
in those days  
**for centuries (in the past)**  
**not so long ago/in recent times**  
in the recent past  
the decade 1990–2000  
at the beginning of the nineties  
  
as from the mid-eighties  
  
over the same period  
over a period of 30 years or so  
from now on  
overnight  
**in no time**  
within three years (time taken)  
in the immediate future  
in the near future  
**in the early stages**  
**during the second stage**  
as soon as possible  
within a fortnight  
**to reach the due date**  
**a longer-term plan**  
a long-term process  
in the longer or shorter run  
**without a definite time limit**  
it is high time to...  
**this is the ultimate opportunity to...**  
to play for time  
**to put off indefinitely**  
**to drag on**  
**all these visions seem far-off**  
  
as the years go by  
year in, year out  
to be spread out over several years  
in decades to come

## 1.25 Quelques faux amis

## A few false friends

**l'achèvement (m)**

actuel

l'agenda (m)

**l'agrément (m)**

l'appréciation (f)

la caution

la confiance

la déception

éventuellement

l'évidence (f)

**le grief****l'injure (f)****incessamment**

la lecture

**le préjudice**

prétendre

le procès

**la rente**

sensible

le stage

le studio

**le trouble**

user

valable

**versatile****completion**

present, current

diary

**pleasantness**

assessment

deposit against damages

confidential information

disappointment

in the event

obviousness

**grievance****insult****without delay**

reading

**harm**

to claim (e.g. to be the best)

trial

**private income**

sensitive

course (e.g. training)

one-bedroom flat

**confusion, distress**

to wear out

valid

**volatile**

achievement

actual

agenda (arrangements)

**agenda (for meeting)**

agreement

appreciation

caution

confidence

**deception**

eventually

evidence

grief

injury

**incessantly**

lecture

**prejudice**

to pretend

process

rent

sensible

stage

studio (e.g. artist's)

**trouble**

to use

valuable

**versatile****l'accomplissement (m)**

vrai/réel

**le programme****l'ordre (m) du jour**

l'accord (m)

**la reconnaissance****la précaution****la confiance****la tromperie****en fin de compte****la preuve****la douleur****la blessure****sans arrêt****la conférence****le préjugé****faire semblant****le processus****le loyer****sensé****la scène****l'atelier (m)****les ennuis (m)****utiliser****de (grande) valeur****aux talents variés**

## 2 La vie urbaine et rurale

les activités culturelles	cultural activities
sportives	sporting activities
le centre commercial	shopping precinct
les petits commerces	small shops
le centre-ville	town centre
les distractions (f)	entertainments, things to do
les facilités	facilities
la grande ville	city
l'habitant (m)	inhabitant
le/la propriétaire	owner
le quartier	district within town
le bâtiment	building
l'usine (f)	factory
la campagne	countryside
la chasse	hunting
chasser	to hunt
cultiver qqch.	to grow something
la ferme	farm
le fermier	farmer
le pays	area
le paysage	scenery
le paysan	peasant, small-holder
la pêche	fishing
le terrain	plot of land
la terre	the land
tranquille	peaceful
la tranquillité/le calme	peace and quiet

### 2.1 Généralités

### Generalities

l'ambiance (f)	atmosphere, mood
le chantier	building site
démolir	to demolish
l'espace vert	area of greenery
la municipalité	local authority
négliger	to neglect
le réaménagement	redevelopment
rénover	to renovate
la villa	detached house

### 2.2 Le cadre urbain

### Urban surroundings

en milieu urbain	in an urban environment
l'agglomération (f)	built-up area
l'arrondissement (m)	postal district within city
la banlieue	suburb
les bas quartiers	slums
le bidonville	shanty town
le chef-lieu	main town in the area
l'entrepôt (m)	warehouse
l'étalement (m) urbain	urban sprawl
le faubourg	outskirts
la sortie de la ville	edge of town
le gratte-ciel	skyscraper
la mégalo	megalopolis
le pâté de maisons	block of buildings
le quartier défavorisé	depressed area
les quartiers déshérités	neglected areas
le quartier pavillonnaire	residential district with detached houses
le renouvellement urbain	urban renewal
le surpeuplement	overcrowding
le terrain vague	waste ground
l'urbanisation (f)	urban development
être en voie de dégradation	to be deteriorating
le voisinage	neighbourhood
la zone industrielle	industrial estate
la zone piétonnière/piétonne	pedestrian area
la zone à urbaniser en priorité (ZUP)	priority development area

### 2.3 La circulation en ville

### City traffic

l'amende (f)	fine (e.g. for illegal parking)
le bouchon	bottle-neck, traffic jam
la chaussée	roadway
le/la contractuel(le)	traffic warden
le couloir d'autobus	bus lane
l'engorgement (m)	congestion
être pris dans un embouteillage	to be caught in a traffic jam
les gaz (m) d'échappement	exhaust fumes
le passage souterrain	pedestrian underpass
la piste cyclable	cycle lane
le pont routier	flyover
la rocade	ring-road, by-pass
la rue à sens unique	one-way street
le stationnement difficile	difficulty of parking
rouler en accordéon	to drive bumper to bumper

**2.4 Le logement****Housing**

l'agence (f) immobilière	estate agency
l'appartement (m)	apartment
la cité	estate of blocks of flats
un HLM (habitation (f) à loyer modéré)	council flat
le locataire	tenant
le loyer	rent
l'immeuble (m)	apartment block
<b>l'immeuble (m) de grand standing</b>	<b>luxury apartment block</b>
<b>l'immeuble (m) vétuste</b>	<b>run-down building</b>
<b>le logement mal insonorisé</b>	<b>badly soundproofed home</b>
<b>le logement social</b>	<b>local authority housing</b>
<b>le parc immobilier</b>	<b>housing stock/number of properties nationwide</b>
<b>le parc locatif</b>	<b>stock of housing available to be let</b>
<b>le parc locatif social</b>	<b>stock of local authority housing</b>
<b>la pénurie de logements locatifs</b>	<b>shortage of rented property</b>
le pavillon	detached house (often suburban)
la résidence secondaire	second home
<b>le rétrécissement de l'offre</b>	<b>decline in the amount of housing available</b>
<b>le taudis</b>	<b>hovel, slum dwelling</b>
<b>le voisin de palier</b>	<b>neighbour on same floor of building</b>

**2.5 Les migrations quotidiennes****Commuting**

le banlieusard	suburban resident, commuter
le citadin	town dweller
faire la navette	to commute
les frais (m) de déplacement	travelling expenses
l'heure (f) de pointe	rush hour
les transports collectifs/en commun	public transport
la ville dortoir	dormitory town
méto-boulot-dodo	underground – work – sleep (daily routine)
les trains sont bondés	the trains are packed

**2.6 Les inconvénients de la vie urbaine****Disadvantages of urban life**

l'anonymat des grandes villes	anonymity of cities
bruyant	noisy
<b>le cadre de vie défectueux</b>	<b>inadequate living conditions</b>
<b>la défoncée à l'alcool</b>	<b>binge drinking</b>
irrespirable	unbreathable
les loyers élevés	high rents
le manque d'air frais	lack of fresh air
d'espaces verts	areas of greenery
<b>le rythme de vie frénétique</b>	<b>hectic pace of life</b>
<b>la rue jonchée de détritus</b>	<b>street strewn with litter</b>
la solitude	loneliness
le squatter	squatter
surpeuplé	overcrowded
les transports peu fiables	unreliable transport

**2.7 Le cadre rural****Rural surroundings**

le coin perdu	remote place
la commune	village/group of villages/town
<b>le domaine</b>	<b>country estate</b>
<b>le fin fond de la campagne</b>	<b>the depths of the country</b>
<b>la France profonde</b>	<b>the (rural) heart of France</b>
<b>la parcelle de terre</b>	<b>small plot/strip of land</b>
les terres boisées	wooded areas
respirer l'air frais	to breathe fresh air
le rythme de vie reposant	relaxing pace of life
le sens de la communauté	community spirit
le dépeuplement	decrease in population
la désertification	depopulation

**2.8 Les gens du pays****The locals**

l'agriculteur	farmer
le campagnard	country dweller
le vigneron	wine-grower
<b>le berger/la bergère</b>	<b>shepherd/shepherdess</b>
<b>le braconnier</b>	<b>poacher</b>
<b>les exploitants agricoles</b>	<b>farming community</b>
<b>le garde-chasse</b>	<b>gamekeeper</b>
<b>le métayer</b>	<b>tenant farmer</b>
<b>le notable</b>	<b>local worthy</b>

**2.9 L'agriculture****Agriculture**

agricole	agricultural
l'arbre fruitier	fruit tree
les céréales ( <i>f</i> )	cereal crops
<b>la coopérative</b>	<b>cooperative</b>
la cueillette des ...	... picking
cueillir	to pick, gather
le cultivateur	farmer
la culture	crop growing
la culture biologique	organic farming
<b>défricher</b>	<b>to clear (land)</b>
les engrais chimiques	chemical fertilisers
l'insecticide ( <i>m</i> )	insecticide
<b>être en jachère</b>	<b>to lie fallow</b>
la moisson	harvesting of crops
produire	to produce
le produit agricole	agricultural product, crop
la récolte	the harvested crop
semier	to sow
la serre	greenhouse
<b>la sylviculture</b>	<b>forestry</b>
le verger	orchard
la vendange	grape harvest
la vigne	vine
le vignoble	vineyard

**2.10 L'élevage (m)****Livestock breeding**

le bétail	livestock
<b>l'écurie (<i>f</i>)</b>	<b>stable</b>
l'éleveur ( <i>m</i> )	livestock breeder
<b>l'étable (<i>f</i>)</b>	<b>cowshed</b>
<b>le gibier</b>	<b>game (hunted)</b>
<b>la grippe aviaire</b>	<b>bird flu</b>
l'industrie ( <i>f</i> ) laitière	dairy farming
<b>la maladie de la vache folle</b>	<b>mad cow disease</b>
<b>la transhumance</b>	<b>movement of grazing stock in spring and autumn</b>
le troupeau	flock
la volaille	poultry

**2.11 Les inconvénients  
de la vie rurale****Disadvantages of  
rural life**

dépendre de	to be dependent on
l'exode rural	move to the towns
l'isolement ( <i>m</i> )	isolation
laisser à l'abandon	to leave to rack and ruin
<b>le manque de prestations</b>	<b>lack of facilities</b>
le manque de distractions	lack of things to do
commerces	shops
transports en commun	public transport



<http://www.univ-paris12.fr/www/labos/labvu/>  
<http://calenda.revues.org/nouvelle546.html>  
[http://www.histoire-genealogie.com/mot.php3?id\\_mot=6](http://www.histoire-genealogie.com/mot.php3?id_mot=6)

### 3 La vie économique

l'argent (m) liquide	ready cash
le commerce	trade
le compte-chèques	bank cheque account
le compte en banque	bank account
coûter (cher)	to cost (a lot)
dépenser	to spend
la dette	debt
diminuer les dépenses (fp/)	to cut spending
emprunter	to borrow
faire des économies	to save up
le financement	financing
gagner	to earn
la livre sterling	pound sterling
le mode de paiement	method of payment
payer par chèque	to pay by cheque
payer en espèces/liquide au comptant }	to pay in cash
le prêt bancaire	bank loan
prêter	to lend
le prix	price
recevoir	to receive
régler une facture	to settle a bill
rembourser	to pay back
le revenu	income
le salaire	salary
le taux d'intérêt	interest rate
verser	to pay in

#### 3.1 L'État Providence

#### Welfare State

la Sécu (= Sécurité sociale)	social security
accorder des primes	to provide subsidies
les allocations familiales	family allowances
les cotisations sociales	social security charges
la CRDS (contribution au remboursement de la dette sociale)	
la CSG (contribution sociale généralisée)	

les cotisations vieillesse  
verser une cotisation  
les inégalités sociales  
la part consacrée à...  
la prestation de vieillesse  
répartir équitablement  
le RMI (revenu minimum d'insertion)  
le RMiste  
subvenir aux besoins de...  
subventionner

pension contributions  
to pay a contribution  
social inequality  
the portion given over to...  
old age pension  
to share out fairly  
basic social security allowance  
person receiving the RMI  
to meet the needs of...  
to subsidise

#### 3.2 La fiscalité

#### Taxation

le contribuable	tax payer
prélever des impôts	to levy taxes
l'impôt (m)	tax (on income)
l'impôt (m) sur le revenu	income tax
les impôts locaux	local taxes
augmenter les impôts	to put up taxes
la taxe	tax (on goods/services)
la TVA (taxe sur la valeur ajoutée)	VAT (value-added tax)
le taux (plus) élevé	high(er) rate
(plus) bas	low(er) rate
les recettes fiscales	income from taxation
la redistribution des richesses	redistribution of wealth
l'alourdissement (m)	increasing the burden
l'allègement (m)	lightening the burden
l'incitation fiscale	tax incentive
la fraude fiscale	tax evasion
le paradis fiscal	tax haven
le percepteur d'impôts	collector of taxes
la perception	tax office
le prélèvement obligatoire	compulsory deduction

#### 3.3 Le trésor public

#### Public Revenue Office

les enjeux (m) économiques	economic issues
la planification économique	economic planning
la pierre angulaire de la planification économique	the corner stone of economic planning
évaluer les comptes	to weigh up the accounts
faire tourner l'économie (f)	to keep the economy going
la dépense publique	public expenditure
la conjoncture économique	overall economic situation
(dé)favorable	(un)favourable



manquer des moyens financiers pour...	to lack the funds to...
le financement insuffisant	underfunding
les estimations (f) inférieures à la réalité	estimates which fall below actual costs
la subvention	subsidy
la politique (anti-) inflationniste	(anti-) inflationary policy
la dette publique	national debt
le déficit budgétaire	budgetary deficit
le PIB (produit intérieur brut)	GDP (gross domestic product)
le protectionnisme	protectionism (against imports)
les barrières douanières	trade barriers

### 3.4 La crise économique

### Economic crisis

la période de récession	period of recession
le ralentissement (généralisé)	(overall) slowing down
le freinage de la demande	slow-down in sales
l'indice (m) d'un déséquilibre économique	sign of economic instability
le risque de surchauffe	risk of overheating
la reprise s'essouffle	the recovery is running out of steam
la croissance se traîne	growth is slowing down
une conjoncture intérieure ralentie peu dynamique	a slow-down in economic activity
le repli de l'investissement	sluggish economic situation
l'insuffisance (f) de l'investissement	fall in investment
un dérapage des déficits publics	inadequate level of investment
le déficit du commerce extérieur se creuse	sharp increase in national debt
les moyens sont en retard sur les besoins	the balance of payments deficit is increasing
les retombées économiques	funds are not keeping up with needs
une phase dépressionnaire s'engage	economic consequences
la récession creuse le déficit public	a slump begins
une crise sévit	recession increases national debt
atteindre la cote d'alerte	a crisis is raging
	to reach danger point

### 3.5 Le redressement économique

### Economic recovery

un plan de redressement	recovery plan
engager le combat contre l'inflation	to fight inflation
combattre les tendances inflationnistes	to combat inflationary tendencies
prendre des mesures draconiennes	to take drastic measures
enrayer un processus de déclin	to check a process of decline
la rigueur budgétaire s'est intensifiée	budgetary policy has got even tighter
assainir la situation financière	to create a more healthy economic situation
un assainissement durable	lasting stabilisation
la relance de l'économie	getting the economy going again
une relance de l'activité s'amorce	there are signs of renewed activity
l'amorce (f) d'un renouveau	beginnings of a renewal
une fragile reprise s'esquisse	a fragile recovery begins to be perceptible
la croissance économique	economic growth
redynamiser la croissance	to revitalise growth
le redémarrage de la croissance	growth getting going again
un regain de croissance	growth getting a new lease of life
restaurer la rentabilité des entreprises	to restore the viability of businesses
la relance de la consommation	consumer spending picking up
l'excédent (m) commercial	foreign trade surplus
l'inflation a nettement reculé	inflation has come down considerably
une économie en pleine expansion	rapidly expanding economy
en plein essor	taking off
le boom des investissements	investment boom
le mieux-être matériel	better standard of living
un afflux de capitaux	in-flow of capital
l'équilibre (m) budgétaire	balance between income and expenditure
maîtriser l'inflation	to get inflation under control

### 3.6 Les opérations bancaires Banking

le virement bancaire	credit transfer
le chèque barré	crossed cheque
libeller un chèque au nom de...	to make out a cheque to...
le montant	sum, total
solder un compte	to wind up an account
être titulaire d'une carte de crédit	to hold a credit card
le créancier	creditor
solliciter un prêt à long terme	to request a long-term loan
à court terme	short-term loan
à moyen terme	medium-term loan
un crédit/emprunt/prêt logement immobilier hypothécaire	} mortgage
la caisse d'épargne	
percevoir des intérêts	
amortir une dette	to pay off a debt (gradually)

### 3.7 Les taux d'intérêt Interest rates

le prêt à taux zéro	interest-free loan
prêter au taux de 15%	to lend at 15% interest
le taux de base bancaire	bank base rate (of interest)
l'évolution (f) des taux d'intérêt	changes in interest rates
le taux élevé	high rate
nettement supérieur à la moyenne	well above average
l'envolée (f) des taux d'intérêt	sharp rise in interest rates
la remontée des taux se poursuit inexorablement	the rise in rates goes on relentlessly
plafonner	to reach a ceiling
atteindre un taux record	to reach a record level

### 3.8 Les marchés des changes Exchange markets

une devise/monnaie forte	hard currency
faible	soft, weak currency
solide	strong currency
les devises étrangères	foreign currency
le taux de change	exchange rate
la chute du dollar	sharp fall in the value of the dollar
s'apprécier par rapport aux autres monnaies	to gain against other currencies
attirer les capitaux étrangers	to attract foreign investment
la surévaluation du dollar	over-valuation of the dollar
la politique de monnaie forte	policy of retaining a strong currency

### 3.9 L'Europe

### Europe

la zone euro	euro-land
la monnaie unique européenne	single European currency
l'union monétaire européenne	European monetary union
les pays éligibles à la participation participants	countries eligible to join participating countries
respecter les critères de convergence	to respect the convergence criteria
les taux de change adoptés	exchange rates established
l'harmonisation fiscale	tax harmonisation

### 3.10 La Bourse

### The Stock Exchange

investir en Bourse	to invest in shares
les cours de la Bourse	Stock Exchange prices
l'investisseur (m)	investor
l'actionnaire (m,f)	shareholder
le placement	} investment
l'investissement (m)	
la mise de fonds	
miser sur...	to put one's money into...
l'agent de change	stockbroker
le gestionnaire de portefeuilles	portfolio manager
l'émission (f) d'actions	share issue
des titres cotés en Bourse	shares quoted on the Stock Exchange
les valeurs les plus prestigieuses de la cote	the most sought-after shares
les valeurs (f)	securities
les valeurs d'ouverture/de clôture	opening/closing prices
un marché ferme	steady market
les forces du marché	market forces
la tendance est à la hausse	the trend is upwards
baisse	downwards
une forte hausse des valeurs	strong rise in stock prices
une envolée des marchés	take-off in market prices
la valeur monte en flèche	the value shoots up
réaliser des valeurs	to cash in stocks and shares
décrocher le gros lot	to make a 'killing'
les circonstances incitent à la prudence	circumstances would suggest caution
les cours (m) fléchissent	prices show signs of instability
la baisse (brutale) des cours	(sharp) drop in prices
l'effondrement (m) du marché	collapse of the market
dégringoler	to tumble
la dégringolade des actions	collapse of share prices

<b>le calme plat</b>	exceptionally quiet trading
<b>le repli passager</b>	temporary fall in prices
<b>le marché remonte la pente</b>	the market is recovering
<b>le pire est passé</b>	the worst is over
<b>le mouvement de hausse se poursuit</b>	the increase in prices continues
<b>une importante vague d'achats</b>	a surge in buying
<b>le délit d'initié</b>	insider dealing

### 3.11 Les affaires

### Business

<b>une régie d'Etat</b>	state-run industry
<b>l'encadrement (m) étatique</b>	state supervision
<b>la globalisation</b>	globalisation
<b>l'exportation (f)</b>	export(ing)
<b>l'importation (f)</b>	import(ing)
<b>le secteur public</b>	public sector
<b>le secteur privé</b>	private sector
<b>une entreprise</b>	company
<b>les acteurs du marché</b>	those involved in the market
<b>les petites et moyennes entreprises</b>	small and medium-sized businesses
<b>le fonds de commerce</b>	business (e.g. a shop)
<b>le négociant (en gros)</b>	} wholesaler
<b>le grossiste</b>	
<b>le commerce de détail</b>	retail trade
<b>le détaillant</b>	retailer
<b>le consommateur</b>	consumer
<b>le marché naissant</b>	new market
<b>en croissance</b>	growing market
<b>le lancement d'un nouveau produit</b>	launching of a new product
<b>partir à la conquête d'un marché</b>	to set out to capture a market
<b>mettre en vente</b>	to put on sale
<b>trouver des créneaux pour diffuser un produit</b>	to find openings to market a product
<b>décrocher un marché</b>	to find a market
<b>déboucher sur le marché</b>	to come onto the market
<b>inonder le marché</b>	to flood the market
<b>la part du marché</b>	market share
<b>40% de parts de marché</b>	40% market share
<b>se tailler la part du lion du marché</b>	to win the lion's share of the market
<b>performant</b>	performing well
<b>le système D</b>	resourcefulness
<b>le chiffre d'affaires</b>	turnover
<b>de vente</b>	sales figures
<b>le taux de marge</b>	profit margin

<b>l'exportation (f)</b>	export
<b>s'implanter à l'étranger</b>	to get a foothold abroad
<b>la comptabilité</b>	accounts department
<b>la facture</b>	invoice
<b>envoi contre remboursement</b>	cash on delivery

### 3.12 La production manufacturière

### Manufacturing production

<b>le fabricant</b>	manufacturer
<b>le producteur</b>	producer
<b>les matières premières</b>	raw materials
<b>la fabrication</b>	manufacture
<b>les moyens (m) de production</b>	production methods
<b>la fabrication en série</b>	mass production
<b>les marchandises (f)</b>	goods
<b>les coûts (m) de production</b>	production costs
<b>le prix de revient</b>	cost price
<b>la marque déposée</b>	registered trade mark
<b>le produit de marque</b>	high-quality product
<b>la rentabilité</b>	profitability, viability
<b>le chiffre d'affaires</b>	turnover
<b>le chiffre de vente</b>	sales figures
<b>le bilan annuel</b>	annual figures
<b>la marge bénéficiaire</b>	profit margin
<b>le carnet de commandes</b>	order book
<b>une entreprise performante</b>	a high-performance company
<b>les marchandises de pacotille</b>	cheap and nasty goods
<b>haut de gamme</b>	high-quality goods

### 3.13 Les affaires en crise

### Business in crisis

<b>la contraction de la demande</b>	decrease in demand
<b>le recul de la demande</b>	fall in demand
<b>une période de creux</b>	period when business is slack
<b>être à la traîne</b>	to lag behind
<b>les affaires (f)</b>	
<b>sont en plein marasme</b>	business is stagnant
<b>en pleine récession</b>	in recession
<b>à forte intensité de main d'œuvre</b>	labour-intensive
<b>la surproduction</b>	over-production
<b>être touché(e) par la crise</b>	to be affected by the crisis
<b>prendre de plein fouet la crise</b>	to suffer the full effects of the crisis
<b>l'atmosphère (f) est au resserrement</b>	the mood favours restraint

<b>l'offre (f) dépasse largement la demande</b>	supply considerably exceeds demand
<b>un bénéfice faible en proportion de la dépense</b>	small profit in relation to outlay
<b>se répercuter sur le prix du produit</b>	to have a knock-on effect on the price of the product
<b>l'effondrement (m) des prix</b>	collapse of prices
<b>des coûts salariaux trop lourds</b>	excessive wage costs
<b>la hausse des coûts</b>	increase in costs
<b>avoir des embarras financiers</b>	to be in financial difficulties
<b>contracter des emprunts</b>	to take out loans
<b>une entreprise fortement endettée</b>	business heavily in debt
<b>une érosion des profits</b>	cut-back in profits
<b>crouler sous les dettes</b>	to be crushed by debts
<b>la carence</b>	insolvency
<b>faire faillite</b>	to go bankrupt

### 3.14 Les affaires reprennent **Business is picking up**

<b>le regain d'activité</b>	recovery in trading activity
<b>la reprise des affaires</b>	
<b>diversifier ses activités</b>	to diversify
<b>se diversifier</b>	
<b>le secteur porteur</b>	area with good prospects
<b>le taux de production</b>	rate of production
<b>augmenter le rendement</b>	to increase production
<b>accroître la productivité</b>	to increase productivity
<b>la recherche d'une productivité toujours plus grande</b>	seeking ever-increasing productivity
<b>les usines tournent à plein</b>	factories are in full production
<b>l'essor (m) du commerce</b>	boom in trade

### 3.15 La concurrence **Competition**

<b>détenir le monopole de...</b>	to have a monopoly of...
<b>être concurrentiel</b>	to be competitive
<b>les dures lois de la concurrence</b>	the tough laws of competition
<b>une concurrence acharnée</b>	fierce competition
<b>la rivalité fait baisser les prix</b>	competition brings prices down
<b>abaisser les coûts (m)</b>	to cut costs
<b>maintenir des coûts bas</b>	to keep costs low
<b>à moindre coût</b>	at a lower cost
<b>des prix qui défient toute concurrence</b>	highly competitive prices
<b>les pays à faibles coûts de main d'œuvre</b>	countries with low labour costs
<b>le (bon) rapport qualité-prix</b>	(good) value for money
<b>se vendre comme des petits pains</b>	to sell like hot cakes

<b>un éventail de prix très large</b>	a very wide range of prices
<b>la vente au détail/à l'unité</b>	retail sale
<b>faire une remise des prix</b>	to sell at reduced prices
<b> vendre au rabais</b>	
<b>la vente promotionnelle</b>	special offer
<b>l'offre spéciale</b>	
<b>un prix forfaitaire</b>	a package deal
<b>en solde</b>	at sale price
<b>vendre à moitié prix</b>	to sell at half price
<b>à perte</b>	at a loss
<b>L'OPA (offre publique d'achat)</b>	take-over bid

### 3.16 Le revenu familial **The household budget**

<b>le salaire</b>	salary, wages
<b>les honoraires (m)</b>	
<b>le traitement</b>	
<b>le salaire brut</b>	gross salary
<b>la mensualité</b>	monthly salary
<b>le revenu imposable</b>	taxable income
<b>le salaire net</b>	net salary (after tax, etc.)
<b>les hauts revenus</b>	high salaries
<b>les moyens revenus</b>	moderate salaries
<b>les bas salaires</b>	low salaries
<b>le SMIC (salaire minimum inter-professionnel de croissance)</b>	minimum wage
<b>avoir les moyens de subsister</b>	to have enough to live on
<b>toucher un maigre salaire</b>	to be poorly paid
<b>avoir un travail lucratif rémunérateur</b>	to have a well-paid job
<b>avoir une situation aisée</b>	to be well-off
<b>l'exonération fiscale</b>	tax exemption
<b>la revalorisation des salaires</b>	pay review
<b>l'augmentation (f)</b>	rise
<b>la prime de fin d'année</b>	end-of-year bonus
<b>les avantages (m) en nature</b>	benefits in kind
<b>l'aubaine (f)</b>	windfall
<b>la prime de licenciement</b>	redundancy pay
<b>l'allocation (f)/la prime de maternité</b>	maternity pay
<b>déboursier</b>	to pay out
<b>gaspiller</b>	to waste, squander
<b>se prémunir</b>	to make provision
<b>se constituer un modeste pécule</b>	to build up a small nest-egg
<b>le rentier</b>	person with private income
<b>avoir une vie de château</b>	to live in the lap of luxury
<b>cocagne</b>	to have everything
<b>ne manquer de rien</b>	

## 3.17 Le coût de la vie

## Cost of living

l'indice ( <i>m</i> ) des prix	retail price index
une accentuation de la hausse des prix	marked increase in price rises
la consommation des ménages	consumer spending
le minimum vital nécessaire pour survivre	the absolute minimum one needs to survive
le pouvoir d'achat	purchasing power
une faible progression des salaires	slow increase in wages
la disparité des prix et des salaires	imbalance between prices and incomes
un prix abordable	affordable price
courant	normal price
modéré	reasonable price
élevé	high price
inabordable	prohibitive price
les prix flambent	prices are spiralling
hors de prix	absurdly expensive
une nouvelle hausse du prix de...	another increase in the price of...
avoir de grosses charges	to have heavy commitments
consacrer une partie importante de son salaire à...	to spend a large part of one's income on...
l'essentiel ( <i>m</i> )	essentials
les produits ( <i>m</i> ) de luxe	luxury goods
subir de plein fouet l'explosion des charges	to feel the full effect of the steep rises in costs
la part du loyer dans le budget ne cesse de s'alourdir	the proportion of the family budget spent on rent goes on increasing
la flambée des loyers	steep rise in rents
les dépenses ( <i>f</i> ) d'entretien	maintenance expenses
boucler son budget	to make ends meet
joindre les deux bouts }	
régler sa dépense contre son revenu	to cut one's coat according to one's cloth

## 3.18 La misère

## Poverty

le SDF (sans domicile fixe)	homeless person
un faible niveau de vie	a poor standard of living
faiblement rémunéré	poorly paid
travailler pour un salaire de misère	to work for a pittance
le ménage à revenu modeste	household with modest income
les personnes défavorisées	disadvantaged people
les plus démunis	the most badly-off
la famille à faibles ressources	low-income family
vivre chichement	to live frugally
le seuil de pauvreté	the bread-line
sous le seuil de la pauvreté	below the poverty line
manger de la vache enragée	to be going through hard times
tirer le diable par la queue	to live from hand to mouth
vivre aux crochets de ses parents	to live off one's parents
arrondir les fins de mois	to supplement one's income
se serrer la ceinture	to tighten one's belt
vivre au-dessus de ses moyens	to live beyond one's means
s'endetter	to get into debt
acheter d'occasion	to buy secondhand
être nécessiteux(-euse)	to be hard up
être à court d'argent	to be short of money
se priver de... }	
se passer de... }	to do without



<http://fr.biz.yahoo.com/economie/>  
<http://fr.finance.yahoo.com/>  
[http://fr.dir.yahoo.com/commerce\\_et\\_economie/](http://fr.dir.yahoo.com/commerce_et_economie/)  
<http://www.finances.gouv.fr/>

# 4 La vie politique

le candidat	candidate
la droite	the right
les élections ( <i>fp</i> )	election(s)
gagner	to win
la gauche	the left
gouverner	to govern
la loi	law
le maire	mayor
la majorité	majority
le mandat	term of office
le député	member of parliament
le/la ministre	minister
le parti politique	political party
perdre	to lose
le pouvoir	power
se présenter aux élections	to stand for election
le premier ministre	prime minister
le président	president
le sondage d'opinion	opinion poll
le soutien	support
soutenir	to support
voter	to vote

## 4.1 Les collectivités locales Local authorities

le Préfet	Chief Executive (of Département)
les élections municipales	local government elections
le conseil municipal	local council
le conseiller	councillor
le maire adjoint	deputy mayor
l'administration communale	local government
régler un problème à l'échelle locale	to settle a problem at local level

## 4.2 La campagne électorale The election campaign

se présenter aux élections	to stand for election
les candidats en lice	the candidates standing
briguer un deuxième mandat	to seek a second term
élaborer un projet	to work out a plan
mobiliser l'électorat ( <i>m</i> )	to rally the support of the electorate

le manifeste	manifesto
l'enjeu électoral	election issue
tracer des objectifs	to outline objectives
la tournée électorale	election tour
le conseiller en communication	spin doctor
la campagne de diffamation	smear campaign
contrecarrer une mauvaise image	to try to correct a negative image
distribuer des tracts	to distribute pamphlets
promettre monts et merveilles	to promise the earth
être zéléateur d'un principe	to be strongly committed to a principle
ménager la chèvre et le chou	to keep both sides happy
de la cuisine électorale	electoral dishonesty
la campagne bat son plein	the campaign is in full swing
un puissant lobby	powerful lobby
pronostiquer les résultats ( <i>m</i> )	to forecast the results
disposer d'un atout déterminant	to have a winning asset
faire pencher la balance	to tip the scales
jouir d'un soutien important	to enjoy substantial support
la poussée/montée d'un parti	the increase in support for a party
raffermir sa popularité	to bolster one's popularity
gagner du terrain	to gain ground
progresser dans les sondages	to go up in the ratings
la cote d'un(e) candidat(e) monte	a candidate's popularity increases
baisse	declines

## 4.3 Les élections

## The election

le droit de vote	voting rights
le suffrage universel	the right of everyone to vote
les élections présidentielles	election of the president
législatives	government
les élections anticipées	election before the end of a mandate
l'élection partielle	by-election
le référendum	referendum
le mode de scrutin	voting system
le scrutin majoritaire	'first past the post' ballot
la représentation proportionnelle	proportional representation
la circonscription	constituency
le premier tour de scrutin	first round of voting
se rendre aux urnes	to go to the polling station
le bulletin de vote	ballot paper
l'isoloir ( <i>m</i> )	voting booth
donner sa voix à un(e) candidat(e)	to vote for a candidate
s'abstenir	to abstain
le taux de participation	turnout
la fraude électorale	vote-rigging

**4.4 Le résultat****The result**

<b>le scrutin serré</b>	close result
<b>les suffrages exprimés</b>	votes cast
<b>le report des voix</b>	transfer of votes
<b>subir de lourdes pertes</b>	to suffer heavy losses
décrocher 60% des suffrages obtenir 60% des voix }	to get 60% of the votes
<b>une (légère) poussée à gauche</b>	(slight) swing to the left
<b>basculer à droite</b>	to swing to the right
<b>une majorité se dégage en faveur de...</b>	a majority in favour of ... emerges
<b>approuver à une large majorité</b>	to approve by a sizeable majority
<b>déborder au-delà de son électorat traditionnel</b>	to win votes from those who are not traditional supporters
<b>emporter une circonscription</b>	to win a seat
<b>une majorité de 50 sièges</b>	a 50-seat majority
<b>sortir largement vainqueur</b>	to win with a clear majority
<b>remporter une victoire écrasante</b>	to win a landslide victory
<b>le bouleversement de la carte électorale</b>	complete change in the electoral map
<b>avoir une majorité écrasante faible</b>	to have a huge majority small majority
<b>élu(e) sans majorité absolue</b>	elected with no overall majority
<b>partager le pouvoir</b>	to share power
<b>la coalition</b>	coalition government
<b>la cohabitation</b>	president from one party working with government of another party

**4.5 Les tendances politiques****Political leanings**

<b>centriste</b>	in/of the centre
<b>conservateur(-trice)</b>	conservative
<b>travailliste</b>	Labour (G.B.)
<b>socialiste</b>	socialist
<b>communiste</b>	communist
<b>anarchiste</b>	anarchist
<b>extrémiste</b>	extremist
<b>réactionnaire</b>	arch-conservative reactionary
<b>radical</b>	radical
<b>les libéraux-démocrates</b>	Liberal Democrats
<b>les Verts</b>	Greens
<b>le Front national</b>	National Front
<b>partisan du statu quo</b>	in favour of the present system

**4.6 Le gouvernement****The government**

<b>le siège parlementaire</b>	seat in parliament
<b>détenir le pouvoir</b>	to hold power
<b>exercer le pouvoir</b>	to exercise power
<b>le chef de l'Etat</b>	the Head of State
<b>le quinquennat</b>	five-year presidential term
<b>le dirigeant d'un parti</b>	party leader
<b>le mandat</b>	mandate (to govern)
<b>la législature</b>	term of office
<b>la coalition</b>	coalition
<b>nommer</b>	to appoint
<b>le secrétaire d'Etat</b>	Secretary of State
<b>le/la ministre</b>	minister
<b>le ministère</b>	ministry
<b>le ministre de l'Intérieur</b>	Home Secretary
<b>le ministre des Finances</b>	Chancellor of the Exchequer
<b>le ministre des Affaires étrangères</b>	Foreign Secretary
<b>le porte-parole</b>	spokesperson
<b>le remaniement ministériel</b>	cabinet reshuffle
<b>le Sénat</b>	Senate, Upper House
<b>l'Assemblée nationale</b>	National Assembly, 'Commons'
<b>la Chambre des députés</b>	'House of Commons'

**4.7 Le programme législatif****The legislative programme**

<b>la législation en vigueur</b>	the law as it stands
<b>fixer ses objectifs</b>	to set one's objectives
<b>rédiger un projet de loi</b>	to draw up a bill
<b>présenter un projet de loi</b>	to introduce a bill
<b>préconiser</b>	to be in favour of
<b>adopter un ensemble de mesures</b>	to adopt a series of measures
<b>prendre des mesures efficaces</b>	to take effective measures
<b>des mesures à long terme</b>	long-term measures
<b>à court terme</b>	short-term measures
<b>le débat</b>	debate
<b>la séance (mouvementée)</b>	(lively) sitting
<b>adopter une prise de position</b>	to adopt a position
<b>les dispositions (f) d'un projet de loi</b>	provisions of a bill
<b>les marges de manœuvre</b>	room for manœuvre
<b>disposer d'une faible capacité de manœuvre</b>	to have little room for manœuvre
<b>le dirigisme</b>	interventionism
<b>une politique axée sur...</b>	a policy centred on...
<b>l'intérêt général</b>	the good of the general public
<b>les intérêts particuliers</b>	the good of individuals

<b>la politique de rechange</b>	alternative policy
<b>canaliser les fonds publics vers...</b>	to channel public funds into...
<b>promouvoir un nombre d'initiatives</b>	to promote a number of initiatives
<b>se garder de prendre des mesures impopulaires</b>	to avoid taking unpopular measures
<b>réléguer à l'arrière-plan</b>	to put on the back burner
<b>placer ... au premier rang de ses préoccupations politiques</b>	to place ... at the forefront of one's political preoccupations
<b>une politique qui répond à la volonté du pays</b>	policy which reflects what the country wants
<b>marginaliser ses adversaires</b>	to put one's opponents in a weak position
<b>lancer une action préventive contre...</b>	to launch preventive action against...
<b>imposer sa propre donne</b>	to impose one's own ideas
<b>ne pas transiger</b>	to be uncompromising
<b>maintenir le cap</b>	to keep on course
<b>prendre des mesures radicales</b>	to take radical measures
<b>une rupture avec l'ancienne politique</b>	break with the old policy
<b>mettre en œuvre un ambitieux programme</b>	to implement an ambitious programme
<b>la mise en œuvre d'un grand dessein</b>	implementation of a great plan
<b>un projet de longue haleine</b>	a long-term (and complex) project
<b>une réforme de grande envergure</b>	far-reaching reform
<b>de grande ampleur</b>	substantial reform
<b>en profondeur</b>	radical reform
<b>qui vise à (+ <i>infin</i>)</b>	reform which aims to
<b>changer de fond en comble</b>	to make fundamental changes
<b>faire table rase</b>	to sweep away the old order
<b>renverser la donne politique</b>	to upset the political order
<b>une aventure à haut risque</b>	high-risk enterprise
<b>rejeter un projet de loi</b>	to throw out a bill
<b>adopter un projet de loi</b>	to pass a bill
<b>abroger une loi</b>	to repeal an act

## 4.8 Les querelles partisans **Party-political disputes**

<b>le parti de l'opposition</b>	opposition party
<b>miner</b>	to undermine
<b>soulever un débat</b>	to provoke discussion
<b>proposer des modifications</b>	to propose changes
<b>un conflit éclate</b>	a conflict breaks out
<b>la pomme de discorde</b>	bone of contention
<b>soulever de vives protestations</b>	to provoke vigorous protests
<b>le fossé entre ... se creuse</b>	the rift between ... is deepening
<b>le clivage politique</b>	political divide
<b>les discussions (f) piétinent</b>	discussions are getting nowhere
<b>traînent en longueur</b>	dragging on
<b>un dialogue de sourds</b>	a discussion in which neither side listens to the other
<b>mettre l'opinion publique en éveil</b>	to arouse public opinion
<b>s'engager dans une polémique</b>	to become involved in a controversy
<b>monter une cabale</b>	to form a conspiracy
<b>amorcer une offensive</b>	to initiate an offensive
<b>le climat conflictuel</b>	confrontational atmosphere
<b>mettre le feu aux poudres</b>	to act in an inflammatory manner
<b>des querelles (f) surgissent</b>	quarrels break out
<b>s'insurger contre...</b>	to revolt against...
<b>prononcer un violent réquisitoire</b>	to condemn in the strongest terms
<b>l'opposition (f) se durcit</b>	opposition is hardening
<b>un raidissement très net</b>	a very distinct hardening of attitudes
<b>ne pas en démordre</b>	to refuse to back down
<b>revenir à la charge</b>	to go back on the attack
<b>fustiger un adversaire</b>	to denounce an opponent
<b>passer dans le clan de l'opposition</b>	to go over to the opposition
<b>le noyau d'opposants</b>	hard core of opponents
<b>rompre avec des conceptions classiques</b>	to break with traditional ideas
<b>le changement de cap</b>	change in direction (policy)
<b>le revirement</b>	} u-turn in policy
<b>le retournement</b>	
<b>le volte-face</b>	
<b>un tournant de grande ampleur</b>	very significant turning-point
<b>le fossé se réduit</b>	the rift is narrowing
<b>la crise s'est dénouée</b>	the crisis has been resolved



#### 4.9 La mise en question du gouvernement

#### Challenging the government

le gouvernement	the government is
est responsable de...	accountable for...
s'expose à des critiques	exposing itself to criticism
manque aux engagements pris	failing to honour its commitments
provoque des insatisfactions	causing discontent
traîne les pieds	dragging its feet
<b>est en perte de vitesse</b>	losing momentum
<b>s'endort sur ses lauriers</b>	resting on its laurels
<b>montre des signes d'essoufflement</b>	showing signs of running out of steam
<b>gouverne sans cap</b>	governing with no sense of purpose
<b>est en retard sur les idées de son temps</b>	out of touch with modern ideas
une politique à courte vue	a short-sighted policy
<b>de la corde raide de l'autruche</b>	political brinkmanship
<b>contradictoire avec le discours ambiant</b>	burying one's head in the sand
<b>les tergiversations (f) du gouvernement</b>	against current opinion
<b>être en panne idéologique</b>	the government's dithering
<b>les retards (m) dans l'exécution des décisions</b>	to have run out of ideas
<b>la non-réalisation des promesses électorales</b>	delays in carrying out decisions
<b>le sans-logisme</b>	failure to fulfil election promises
<b>une politique qui se distingue par son irréalisme</b>	illogicality
<b>une stratégie qui s'avère inefficace</b>	a conspicuously unrealistic policy
<b>une mauvaise appréciation du rythme de changement souhaitable</b>	a strategy which is proving to be ineffective
<b>autant de bombes à retardement</b>	a failure to understand the pace of change needed
<b>il manque la volonté politique pour affronter le problème</b>	so many time-bombs
<b>les prédictions se sont trouvées démenties</b>	the political will to tackle the problem is lacking
<b>brouiller les cartes pour gagner du temps</b>	the predictions have turned out to be wrong
<b>susciter une vive polémique</b>	to cloud the issue in order to play for time
<b>donner lieu à de multiples contestations (f)</b>	to stir up a fierce controversy
	to give rise to many objections

la situation devient préoccupante

the situation is giving cause for concern

la manifestation

demonstration

l'insatisfaction (f) demeure

dissatisfaction remains

être en mal de popularité

to be short on popularity

démissionner

to resign

renoncer au pouvoir

to give up power

#### 4.10 La politique extérieure

#### Foreign policy

sur le plan international

internationally speaking

**prendre une dimension****to take on an international****internationale****dimension**

les relations internationales

international relations

les Nations-Unies

United Nations

l'OTAN

NATO

la violation des droits de l'homme

human rights violations

**un foyer de tension est en train de naître****an area of tension is developing****le différend opposant les deux pays****disagreement bringing the two countries into conflict**

les relations se détériorent

relations are getting worse

**l'escalade verbale****increasingly heated exchanges**

rompre les relations diplomatiques

to break off diplomatic relations

la rupture des...

the breaking off of...

décider des sanctions économiques

to decide on economic sanctions

**à l'encontre d'un pays****against a country**

un embargo sur les armes

arms embargo

pétrolier

oil embargo

**être soumis(e) à un embargo****to be subjected to an embargo****réclamer une levée de l'embargo****to demand that the embargo be lifted**

les super-puissances (f)

super-powers

une conférence au sommet

a summit conference

négocier

to negotiate

**les discussions (f) en coulisses****discussions behind the scenes****des négociations serrées****tightly-argued negotiations****un préalable jugé inacceptable****preconditions regarded as****unacceptable**

l'intransigeance (f)

inflexibility

**user d'un droit de veto****to use a right of veto**

l'échec (*m*) des pourparlers  
 renouer le dialogue  
**jouer le rôle d'un conciliateur**  
 sortir de l'impasse  
**la zone de consensus**  
 trouver un terrain d'entente  
 conclure un accord formel  
 la détente  
**un accord bilatéral**  
**un accord de contrôle des armements**  
**un grand tournant historique**

breakdown of talks  
 to reopen discussions  
**to act as conciliator**  
 to break the deadlock  
**area of consensus**  
 to establish an area of agreement  
 to reach a formal agreement  
 decrease in level of tension  
**agreement between two sides**  
**arms control agreement**  
 epoch-making event

#### 4.11 Le conflit armé

#### Armed conflict

les moyens (*m*) de défense  
 la force de frappe  
 la guerre classique  
 les essais (*m*) nucléaires  
 la course aux armements  
**la prolifération des armes**  
**un conflit s'amorce**  
**le pays s'enlise dans la guerre**  
  
**relancer les offensives**  
**une épreuve de force**  
 le bombardement  
 la trêve  
 la paix s'est maintenue  
 les crimes (*m*) de guerre

defences  
 strike force  
 conventional warfare  
 nuclear weapons testing  
 arms race  
**arms proliferation**  
**there are signs of conflict**  
**the country is being sucked into war**  
**to launch a further offensive**  
**trial of strength**  
 bombing  
 truce, cease-fire  
 peace has been maintained  
 war crimes

#### 4.12 Le terrorisme

#### Terrorism

l'attentat (*m*)  
**le jusqu'au-boutisme**  
 viser une cible  
**frapper des responsables politiques**  
**frapper à l'aveugle**  
 la victime  
 le/la civil(e)  
**à titre de représailles**  
 l'alerte (*f*) à la bombe  
 détourner un avion  
 le pirate de l'air  
 l'otage  
 la voiture piégée  
 provoquer d'importants dégâts matériels  
 déstabiliser le régime en place  
  
**ébranler la démocratie**  
 manipuler l'opinion publique  
 revendiquer un attentat  
 susciter un dégoût général  
 dénoncer la violence aveugle  
**extirper le mal**  
 céder aux revendications  
 tenir bon face au terrorisme

terrorist attack  
**fanatical determination**  
 to aim at a target  
 to strike at politicians  
 to strike indiscriminately  
 victim  
 civilian  
**by way of retaliation**  
 bomb alert  
 to hijack a plane  
 hijacker  
 hostage  
 booby-trapped car  
 to cause considerable damage  
  
 to destabilise the existing government  
**to weaken democracy**  
 to manipulate public opinion  
 to claim responsibility for an attack  
 to provoke widespread disgust  
 to denounce indiscriminate violence  
**to root out the evil**  
 to give in to demands  
 to stand firm against terrorism



<http://francepolitique.free.fr/>  
<http://fr.news.yahoo.com/politique/>  
<http://www.politique.com/>  
<http://www.premier-ministre.gouv.fr/fr>

## 5 L'immigration et le racisme

le/la Beur	second generation North African
le comportement raciste	racist behaviour
la discrimination	discrimination
la diversité culturelle	cultural diversity
les droits (m) et les devoirs (m)	rights and obligations
exclure	to exclude
l'insertion (f)	integration
l'intolérance (f)	intolerance
le mode de vie	way of life
le préjugé	prejudice
la religion islamique	Islam
l'imam	imam, Muslim priest
la mosquée	mosque
le/la Maghrébin(e)	North African
le réfugié	refugee
le sans-papier	illegal immigrant
être victime de discrimination	to be discriminated against

### 5.1 La migration

### Migration

le/la ressortissant(e)	expatriate
le pays d'origine	country of origin
d'adoption	adoption
la terre d'accueil	host country
chercher une vie meilleure	to seek a better life
la terre promise	the promised land
fuir la misère	to flee poverty
le chômage	unemployment
la tyrannie	tyranny
courir des risques	to run risks
le trafiquant	trafficker
l'immigration clandestine	illegal immigration
emprunter des filières clandestines	to use an illegal network
payer un prix exorbitant	to pay an extortionate price
passer la frontière	to get across the border

### 5.2 Les contrôles

### Checks

limiter l'accès au territoire	to impose immigration controls
maîtriser les flux d'entrée	to control the flow of immigrants
le filtrage rigoureux	strict controls on entry
endiguer le flot	to stem the flood
colmater toutes les brèches	to close all the loopholes
un examen au cas pour cas	examining each case on its merits
être admis(e) à titre de...	to be admitted as...
...travailleur(-euse) immigré(e)	...an immigrant worker
...réfugié(e) politique	...a political refugee
être en situation irrégulière	to be without the right documents
être en attente de régularisation	to be waiting for a residence permit
être muni(e) d'une pièce d'identité	to have identification papers
d'un titre de séjour	a residence permit
d'un visa de tourisme	a tourist visa
être démun(e) d'une carte de travail	to have no work permit
le statut de réfugié	refugee status
le droit d'asile	right of asylum
des attaches familiales	family ties
le regroupement familial	family joining an immigrant
de faux demandeurs d'asile	bogus asylum seekers
un conjoint de complaisance	bogus spouse
le mariage blanc	paper marriage (in name only)

### 5.3 Le flux migratoire

### The flood of migrants

la France connaît un nombre record d'immigrés	France has a record number of immigrants
la répartition inégale des immigrants sur le territoire	unequal distribution of immigrants within the country
atteindre des proportions critiques	to reach crisis proportions
à forte densité immigrée	with a high immigrant population
dépasser le seuil d'intolérance	to go beyond acceptable limits
calculer des quotas	to set numerical limits
pourchasser les clandestins	to oust illegal immigrants
la reconduite à la frontière	expulsion
le rapatriement	repatriation

## 5.4 Les problèmes de l'insertion

## Problems of integration

se sentir perdu	to feel lost
avoir des problèmes de communication	to have problems communicating
le sentiment d'exclusion	sense of alienation
<b>être déraciné(e)</b>	<b>to be rootless</b>
<b>inadapté(e)</b>	<b>ill-adapted</b>
<b>marginalisé(e)</b>	<b>excluded, rejected</b>
<b>être en rupture sociale</b>	<b>to be at odds with society</b>
préférer se regrouper	to prefer to stick together
<b>le repli identitaire</b>	<b>retreat into one's own community</b>
<b>être entassés dans des foyers</b>	<b>to be crammed into hostels</b>
<b>le centre provisoire d'hébergement</b>	<b>temporary hostel</b>
<b>attribuer les logements sociaux</b>	<b>to allocate council flats</b>
le ghetto	ghetto
le logement insalubre	squalid accommodation
des cités mal pensées	ill-conceived housing estates
le travail au noir	illegal employment
<b>le travail des sans-papiers se banalise</b>	<b>employment of immigrants without papers is becoming commonplace</b>
les trafics de main d'œuvre	black market in labour
une main-d'œuvre	workforce
à bas salaire	poorly paid
à bon marché	cheap
peu exigeant(e)	undemanding
<b>accepter sans rechigner</b>	<b>to accept without protest</b>
des horaires élastiques	flexible working hours
vouloir conserver son identité culturelle	to want to maintain one's cultural identity
la liberté de pratiquer sa propre religion	freedom to practise one's own religion
les règles alimentaires du Coran	Muslim dietary laws
les règles vestimentaires	laws governing clothing

## 5.5 Le racisme

## Racism

les propos (m) racistes	racist language
l'agression verbale	verbal abuse
<b>le brassage des cultures</b>	<b>mixing of cultures</b>
<b>les cultures s'entrechoquent</b>	<b>there is a clash of cultures</b>
<b>un fossé se forme</b>	<b>a gap develops</b>
<b>les groupes ethniques minoritaires</b>	<b>ethnic minorities</b>
<b>le bouc émissaire de tous les maux</b>	<b>scapegoat for everything that is wrong with society</b>

des indésirables  
des fainéants  
traîner dans les rues  
les Français de souche  
les Français naturalisés  
la méfiance  
la xénophobie  
l'antisémitisme (m)  
entretenir des sentiments racistes  
tenir des propos racistes  
**élargir la fracture communautaire**

la montée de l'extrême droite  
**se déchaîner**  
la discrimination raciale  
le harcèlement policier  
un climat de peur  
jouer des peurs  
préjugés  
rancœurs  
**attiser les passions**  
**tensions**  
une attaque de caractère raciste  
une intensification de la violence raciste  
une émeute raciale

'undesirables'  
layabouts  
to hang around in the streets  
French people of French origin  
naturalised French people  
mistrust  
hatred of foreigners, xenophobia  
antisemitism  
to harbour racist feelings  
to make racist remarks  
**to widen the rift between ethnic groups**  
the rise of the extreme right wing  
**to be unleashed**  
racial discrimination  
police harassment  
a climate of fear  
to play on fears  
prejudices  
resentment  
**to fuel strong feelings**  
**tensions**  
racist attack  
escalation of racist violence  
racial riot

## 5.6 L'intégration

## Integration

la volonté de s'intégrer  
s'identifier aux valeurs françaises  
régulariser sa situation  
respecter les lois  
respecter les mœurs locales  
le mariage mixte  
l'union interraciale  
**le métissage**  
l'intégration des divers groupes ethniques du pays  
absorber sans dommage

the desire to become integrated  
to identify with French values  
to legalise one's position  
to obey the laws  
to respect local customs  
mixed marriage  
racial intermarriage  
**cross-breeding**  
integration of a country's ethnic groups  
to absorb without trouble



<http://www.chez.com/b105/themes/immigrat.htm>  
<http://www.anti-rev.org/textes/Tarnero95a/>  
<http://www.col.fr/rubrique-18>

## 6 Le crime et la loi

l'amende (f)	fine
arrêter	to arrest
commettre	to commit
coupable	guilty
non coupable	not guilty
l'enquête (f)	investigation
l'interdiction (f) de...	ban on...
interdit	forbidden
interroger	to question/interrogate
le mobile	motive
le permis	licence
la prison	prison
prouver	to prove
la preuve	proof
la règle	rule
le témoin	witness

### 6.1 La loi et l'automobiliste The law and the Driver

la limitation de vitesse	speed limit
l'infraction (f) au code de la route	infringement of the highway code
l'alcoolémie routière	driving under the influence of drink
le taux d'alcoolémie	level of alcohol in the blood
dresser une contravention à qqn.	to 'book' s.o.
dresser un procès verbal à l'encontre de qqn.	
retirer des points à un permis	
retirer un permis	to endorse a licence
le retrait	to confiscate a licence
sanctionner une contravention	confiscation
	to punish an infringement of the law
être passible d'une amende	to be liable for a fine

### 6.2 La loi et les jeunes The law and young people

la délinquance juvénile	juvenile delinquency
être sur la mauvaise pente	to be going downhill, off the rails
le sentiment de frustration	feeling of frustration
le désœuvrement	having nothing to do
la bande de voyous	gang of yobs
basculer dans la délinquance	to slip into delinquency

avoir des démêlés avec la justice	to be in trouble with the law
l'incivilité (f) visible	anti-social behaviour in public
se déployer dans l'espace collectif	to spread into public areas
perturber la vie collective	to disrupt communal life
un acte gratuit de vandalisme	pointless act of vandalism
de dégradation	action which causes damage
endommager	to damage
les tags	tags (graffiti)
enrayer la délinquance	to put a stop to delinquency

### 6.3 L'ordre public Law and Order

le droit de réunion	the right to hold a meeting
troubler la paix	to cause a breach of the peace
la manifestation	demonstration
l'émeute (f)	riot
la bagarre	brawl, fight
passer à tabac	to beat up
les incivilités (f)	anti-social acts
l'escalade (f) de la violence	increase in violence
basculer dans le désordre	to slide into chaos
l'insécurité (f)	climate of fear
de violents affrontements	violent clashes
la dégradation de biens	damage to property
le maintien de l'ordre public	maintenance of law and order
sécuriser les lieux publics	to make public areas safe
restaurer la confiance	to restore confidence
le durcissement des peines	making sentences harsher
prendre des mesures de répression	to take repressive action
des mesures draconiennes	severe action
la grande lance à eau	water cannon
les grenades (f) lacrymogènes	tear-gas grenades

### 6.4 Les criminels Criminals

le truand	}	crook
le malfaiteur		
le malfrat		
l'escroc		
le voleur		thief
le cambrioleur		house-breaker
le cambrioleur de banque		bank robber
le complice		accomplice
le meurtrier		murderer
le narcotrafiquant		drug trafficker
le ravisseur		kidnapper
le violeur		rapist
le récidiviste		second-time/habitual offender

## 6.5 Les crimes

## Crimes

commettre un crime un délit un forfait	to commit a crime
le taux de criminalité	crime rate
enfreindre une loi	to break a law
une infraction à la loi	law-breaking
la recrudescence de la criminalité	increase in crime rate
le casier judiciaire (vierge)	(clean) police record
récidiver	to commit the same crime again
les petits larcins	petty crimes
les violences (fpl) conjugales	domestic violence
le meurtre	murder
les coups et blessures volontaires	grievous bodily harm
la tentative de meurtre	attempted murder
l'homicide (m) involontaire	manslaughter
le crime passionnel	crime of passion
agir sous l'emprise de l'alcool	to act under the influence of alcohol
en légitime défense	in self-defence
le rapt l'enlèvement (m)	abduction, kidnapping
exiger une rançon	to demand a ransom
le viol	rape
violer	to rape
l'incendie (m) volontaire	arson
la corruption	corruption, bribery
la criminalité informatique	computer fraud
le chantage	blackmail
faire chanter	to blackmail
passer en fraude	to smuggle
escroquer	to swindle
l'escroquerie (f) à la carte bancaire	illegal use of bank card
l'usage frauduleux de cartes de crédit	fraudulent use of credit cards
émettre un chèque sans provisions	to write a dud cheque
détourner des fonds	to embezzle funds
le blanchiment d'argent	money laundering

## 6.6 Le vol

## Theft

le vol à l'étalage	shoplifting
avec effraction	breaking-in and burglary
aggravé	robbery with violence
à main armée	armed robbery
à la tire	pick-pocketing
à la roulotte	theft from parked vehicles
dévaliser qqn.	to rob s.o.
agresser	to mug
l'agression (f)	mugging
le cambriolage	burglary
receler un objet volé	to receive stolen goods

## 6.7 La police

## The police

les forces (f) de l'ordre	forces of law and order
appliquer/faire respecter la loi	to enforce the law
la police municipale	urban police force
la gendarmerie nationale	paramilitary police
les CRS (compagnies républicaines de sécurité)	riot police
la police de l'air et des frontières	frontier police
la police judiciaire	detective force
le gardien de la paix	(ordinary) policeman
le motard	motorcycle policeman
le détective en civil	plain clothes detective
la voiture de police banalisée	unmarked police car
le fourgon cellulaire	armoured police van
le contrôle de routine	routine check
la bavure policière	police bungle
les brutalités (fpl) policières	acts of police brutality
sévir dans le domaine de...	to crack down on...

## 6.8 L'enquête policière

## Police investigation

l'indicateur (m)	informant
graisser la patte à qqn. (argot)	to bribe s.o. (slang)
dénoncer qqn.	to inform on s.o.
délivrer un mandat de perquisition	to issue a search warrant
perquisitionner	to conduct a search
faire une rafle	to raid
passer au peigne fin	to go through with a fine tooth-comb

les empreintes digitales (f)	fingerprints
l'indice (m)	clue
<b>le portrait-robot</b>	photofit, identikit picture
élucider une affaire	to solve a case
<b>un crime non élucidé</b>	an unsolved crime
<b>le taux de non-élucidation des crimes</b>	level of unsolved crime
<b>passer entre les mailles du filet</b>	to slip through the net
être sur la piste de qqn.	to be on s.o.'s tracks
<b>être aux trousses de qqn.</b>	to be hard on s.o.'s heels
<b>dépister les coupables</b>	to track down those responsible
mettre la main sur le coupable	to catch the guilty party
lancer un mandat d'arrêt	to issue a warrant for arrest
prendre en flagrant délit sur le fait la main dans le sac }	to catch red-handed
<b>passer les menottes à qqn.</b>	to handcuff s.o.
<b>mettre en état d'arrestation</b>	to place under arrest
<b>interpeller</b>	to take in for questioning
<b>placer en garde à vue }</b>	
<b>la détention provisoire</b>	remand
<b>la mise en liberté provisoire</b>	release on bail
<b>sous caution</b>	

## 6.9 Le droit civil et le droit pénal

le Palais de Justice	Law Courts
les lois (f) en vigueur	existing laws
l'arrêté municipal	bye-law
<b>déroger aux règles</b>	to break the rules
<b>sous peine d'amende</b>	failure to comply will result in a fine
<b>être en situation irrégulière</b>	to be breaking the law
<b>déposer une plainte contre... }</b>	to lodge a complaint against...
<b>porter plainte contre...</b>	
<b>intenter un procès à...</b>	to institute proceedings against...
<b>engager des poursuites judiciaires</b>	to take legal proceedings
être poursuivi(e)	to be taken to court
<b>l'avocat de la partie civile</b>	prosecuting counsel
<b>de la défense</b>	defending counsel
<b>la jurisprudence</b>	case law
être dans son droit	to be within one's rights
être dans son tort	to be in the wrong

## 6.10 Le tribunal

<b>le tribunal d'instance</b>
<b>le tribunal correctionnel</b>
<b>la cour d'assises</b>
<b>le parquet</b>
le juge
le jury
le président du jury
le juré
<b>le banc des jurés</b>
<b>des prévenus</b>
le juge d'instruction
l'avocat(e)
le procureur
le défenseur

## The court

magistrate's court
criminal court
high court
public prosecutor's office
judge
jury
jury foreman
juror
<b>jury box</b>
<b>dock</b>
examining magistrate
lawyer, barrister
public prosecutor
counsel for the defendant

## 6.11 Le procès

<b>passer devant les assises</b>	}
<b>comparaître devant le tribunal</b>	
être inculpé(e) de...	
l'inculpation (f)	
plaider (non) coupable	
<b>le plaider/la plaidoirie</b>	
<b>le réquisitoire</b>	
faire subir un interrogatoire à qqn.	
appeler un témoin	
<b>le banc des témoins</b>	
le témoin oculaire	
à charge	
à décharge	
le témoignage	
attester	
<b>la déposition</b>	
<b>déposer en faveur de l'accusé(e)</b>	
<b>la pièce à conviction</b>	

## The trial

to appear in court
to be charged with...
charge
to plead (not) guilty
<b>speech for the defence</b>
<b>indictment</b>
to interrogate, cross-examine s.o.
to call a witness
<b>witness box</b>
eye-witness
prosecution witness
defence witness
evidence spoken in court
to give evidence
<b>statement</b>
to give evidence for the defence
<b>object held by prosecution as evidence</b>
<b>perjury</b>
to make a confession
to give the verdict
<b>to find guilty</b>
<b>with attenuating circumstances</b>
to find s.o. not guilty
to acquit
case withdrawn
<b>to acquit because of insufficient evidence</b>

## 6.12 La condamnation

## The sentence

infliger une peine	to sentence
être condamné(e) à six mois de prison	to be given six months
la rigueur	severity
l'indulgence (f)	leniency
le régime carcéral	prison system
le parc pénitentiaire	number of prison places available
les conditions de détention	prison conditions
la surpopulation carcérale	prison overcrowding
la suroccupation des cellules	overcrowding of cells
le taux d'encadrement reste faible	the ratio of warders to prisoners is still too low
écrouer	to imprison
le/la détenu(e)	prisoner
purger une peine de prison (à vie)	to serve a (life) sentence
la peine de mort	death penalty
la réclusion perpétuelle	life imprisonment
les travaux forcés	hard labour
six mois de prison avec sursis	six months' suspended sentence
le travail d'intérêt public	community service
l'étiquetage (m) électronique	electronic tagging

## 6.13 La cour d'appel

## Court of appeal

faire appel	to appeal
la cour de cassation	high court of appeal
déposer un pourvoi en cassation	to lodge a final appeal
grâcier un(e) condamné(e)	to reprieve a condemned prisoner
une erreur judiciaire	miscarriage of justice
non coupable	not guilty
libérer/relâcher	to set free
l'indemnité (f)	compensation



[http://www.interieur.gouv.fr/rubriques/a/a1\\_toute\\_l\\_actu](http://www.interieur.gouv.fr/rubriques/a/a1_toute_l_actu)  
<http://www.Droit.Pratique.fr>

## 7 Les rapports humains

les proches	close relatives
les liens familiaux/de parenté	family ties
l'état civil	marital status
le ménage	couple, household
le mari	husband
l'époux }	
la femme	wife
l'épouse }	
le/la célibataire	unmarried person
le divorce	divorce
éprouver }	to feel (an emotion)
ressentir }	
les grandes personnes	grown-ups

## 7.1 Le mariage

## Marriage

se fiancer	to get engaged
les fiançailles (f)	engagement
le mariage civil	civil wedding
religieux	church wedding
épouser qqn. }	to marry s.o.
se marier avec qqn. }	
le jour des noces	wedding day
convoler en justes noces	to tie the knot
le/la jeune marié(e)	groom, bride (after wedding)
le témoin du marié	best man
la demoiselle d'honneur	bridesmaid
le planning familial	family planning
fonder un foyer	to start a family
être enceinte	to be pregnant
accoucher	to give birth
un enfant en bas âge	young child



## 7.2 Autres situations familiales

## Other family circumstances

l'union (f) libre	living together (without getting married)
vivre en couple	to live together
l'ami(e)	partner/boyfriend/girlfriend
le pacte civil de solidarité (PACS)	legal contract providing recognition to cohabiting couples
le/la partenaire naître hors mariage	partner in a 'PACS' couple to be born of unmarried parents
l'éclatement (m) de la famille	collapse of family structure
la dissociation des liens familiaux	disintegration of family ties
la trajectoire familiale compliquée	difficult family history
l'abandon du conjoint	desertion
le droit de visite	visiting rights
le droit de garde	custody
la garde alternée	shared custody of children
divorcer d'avec	to divorce
le père/la mère célibataire	single parent
le foyer monoparental	one-parent family
faire garder un enfant	to employ a child-minder
l'orphelin(e) (m,f)	orphan
les parents adoptifs	foster parents
être en tutelle	to have a guardian
le veuf	widower
la veuve	widow

## 7.3 L'âge ingrat

## The awkward age

des parents indulgents	lenient parents
complaisants	indulgent parents
traiter sur un pied d'égalité	to treat on equal terms
un(e) enfant gâté(e) (m f)	spoiled child
le manque de repères	lack of guidelines
supporter difficilement	to find it hard to cope with
le carcan du règlement	straitjacket of rules
en avoir ras-le-bol	to be fed up
être mal dans sa peau	to feel at odds with oneself
mettre en question	to call into question
s'opposer à	to oppose
la contestation	challenge
le manque de respect	lack of respect
l'affrontement (m) des points de vue	confrontation of points of view

rejeter l'autorité parentale  
reprocher aux adultes d'être...

...conformistes

...routiniers

...étroits d'esprit

mettre les parents au banc d'essai  
enfreindre les interdits  
trouver une façon de s'éclater

faire sauter les contrôles

n'en faire qu'à sa tête

prendre une attitude provocatrice

mépriser les institutions

refuser de s'embourgeoiser

donner du fil à retordre à ses parents

l'amertume (f)

un état de déprime  
d'abattement }

le désarroi

être au fond de l'abîme

faire une fugue

revenir au bercail

prendre conscience de la limite  
entre le permis et l'interdit

se sentir en sécurité

to reject parental authority  
to reproach adults for being...

...conformist

...in a rut

...narrow-minded

to put parents on trial  
to do what is forbidden  
to find a way of letting one's hair down

to break all the rules

to do as one likes

to behave provocatively

to scorn institutions

to refuse to become middle-class

to make trouble for one's parents

bitterness

state of depression

feeling of confusion

to be at rock bottom

to run away from home

to return to the fold

to become aware of the  
borderline between what is and  
is not allowed

to feel secure

## 7.4 La vie sociale

## Social life

(se) présenter

faire la connaissance de qqn.

la prise de contact

donner ses coordonnées

prendre/se donner rendez-vous

les relations (f) (mondaines)

avoir affaire à...

s'entretenir avec...

l'entretien (m)

fréquenter

to introduce (o.s.)

to meet s.o. for the first time

first meeting

to give one's contact details

to make a date

(social) contacts

to have dealings with...

to have a conversation with...

conversation

to have regular contact with...

## 7.5 Les mœurs (f)

## Social customs

le savoir-faire social	knowing how to behave
la politesse	politeness
le manque de courtoisie	discourtesy
l'incivilité (f)	
l'impolitesse (f)	
<b>observer la bienséance</b>	to observe the norms of behaviour
<b>les convenances (f)</b>	rules of polite society
<b>être de rigueur</b>	to be the 'done thing'
<b>la courtoisie</b>	courtesy
accueillant(e)	welcoming
sophistiqué(e)	sophisticated
grossier(-ière)	vulgar
<b>sauvage</b>	anti-social
<b>fruste</b>	uncultivated
<b>rustre</b>	boorish
<b>être mal embouché(e)</b>	to use bad language
<b>ignoble</b>	base
la franchise	frankness, honesty
l'hypocrisie (f)	hypocrisy
<b>factice</b>	artificial
se moquer de qqn.	to make fun of s.o.
<b>rire au nez de qqn.</b>	to laugh in s.o.'s face
parler dans le dos de qqn.	to talk behind s.o.'s back
<b>agir de bonne foi</b>	to act in good faith
faire plaisir à	to please
embêter	to annoy
flatter	to flatter
féliciter	to congratulate
injurier	to insult
<b>entourer qqn. de soins</b>	to make a fuss of s.o.
<b>prodiguer des soins à qqn.</b>	
<b>ménager qqn.</b>	to go out of one's way to please s.o.
<b>être plein(e) de prévoyance pour qqn.</b>	

## 7.6 Qu'en dira-t-on?

## What will people say?

les potins (m)	local gossip
le préjugé	prejudice
porter un jugement moral	to make a moral judgement
s'indigner	to be indignant
inadmissible	unacceptable
honteux(-euse)	shameful

inconcevable	inconceivable
incroyable	unbelievable
inimaginable	
affreux(-euse)	terrible
effroyable	frightful
épouvantable	horrifying
atroce	appalling
abominable	abominable
<b>on crie au scandale</b>	people say it's a scandal
<b>se scandaliser</b>	to feel shocked
<b>démentiel(le)</b>	crazy
<b>aberrant(e)</b>	ludicrous
<b>monstrueux(-euse)</b>	monstrous
prendre qqn. pour un abruti	to regard s.o. as a half-wit
imbécile	an imbecile
crétin	a moron
débile mental	gormless

**ne pas tarir d'éloges au sujet de qqn.** to praise s.o. to the skies

## 7.7 La vie affective

## Emotional life

s'entendre avec	to get on well with
se lier d'amitié avec	to make friends with
nouer une amitié avec	
prendre qqn. en amitié	person you confide in
le/la confident(e)	
<b>une âme sœur</b>	soul-mate
<b>s'en remettre à</b>	to put your trust in
<b>apporter du réconfort</b>	to give comfort
soutien moral	moral support
<b>affectionner</b>	to feel affection for
<b>s'éprendre de</b>	to fall for
<b>s'amouracher de</b>	
<b>s'enticher de</b>	to become infatuated with
<b>s'engouer de</b>	
<b>le coup de foudre</b>	love at first sight
<b>parler à cœur ouvert</b>	to reveal one's feelings
<b>l'amourette (f)</b>	flirtation
<b>être (follement) amoureux(-euse)</b>	to be (madly) in love with s.o.
de qqn.	to have a long-term relationship
<b>entretenir une relation suivie</b>	
<b>céder/se plier à la volonté de qqn.</b>	to bow to s.o.'s will
<b>être complaisant(e)</b>	to be indulgent
<b>avoir qqn. bien en main/dans sa manche</b>	to have s.o. round one's little finger

<b>être sous la domination de qqn. } sous la férule de qqn.</b>	to be under someone's thumb
<b>la mainmise sur autrui</b>	control over others
<b>se laisser mener par le bout du nez</b>	to be led by the nose
les relations connaissent des hauts et des bas	relationships have ups and downs
l'incompatibilité (f)	incompatibility
<b>la désunion</b>	marital disharmony
<b>le refroidissement</b>	cooling of relations
<b>la tiédeur</b>	lukewarm attitude
la froideur	cold attitude
maltraiter	to ill-treat
la maltraitance	ill-treatment
tromper	to deceive, be unfaithful to
laisser tomber/lâcher qqn.	to drop s.o.
<b>délaisser</b>	to abandon
rompre avec	to break off a relationship with
se séparer de	to separate from

## 7.8 Le caractère

## Character

avoir bon caractère	to have a good character
<b>faire preuve de } démontrer</b>	to show (a quality, attitude)
la gentillesse	kindness
<b>l'altruisme (m)</b>	altruism, concern for others
<b>la bienveillance</b>	benevolence
fidèle	faithful
ferme	resolute
ouvert(e)	open
sincère	sincere
franc/franche	frank
la franchise	frankness
modeste	modest
timide	shy
<b>garder son sang-froid</b>	to keep calm
<b>une patience sans bornes</b>	limitless patience
<b>candide</b>	naive
avoir mauvais caractère	to have a bad character
<b>agir par intérêt personnel</b>	to act out of self-interest
l'égoïsme (m)	selfishness
difficile à vivre	difficult to live with
<b>malicieux(-ieuse)</b>	malicious
<b>malveillant(e)</b>	malevolent
<b>volage</b>	fickle

lâche	cowardly
orgueilleux(-euse)	arrogant
exigeant(e)	demanding
<b>grincheux(-euse)</b>	irritable
<b>acariâtre</b>	cantankerous
<b>replié(e) sur soi-même</b>	withdrawn
<b>être d'un commerce difficile</b>	to be hard to get on with

## 7.9 Les disputes

## Arguments

le malentendu }	misunderstanding
la méprise }	
<b>une légère mésentente</b>	slight misunderstanding
le conflit d'intérêts	conflict of interests
se fâcher (contre)	to get angry (with)
être fâché(e) avec	to be on bad terms with
<b>froisser }</b>	
<b>vexer }</b>	to upset
<b>désobliger</b>	to offend
<b>contrarier</b>	to thwart
<b>brimer</b>	to get at
embêter	to annoy
agacer	to irritate
énervé qqn.	to get on s.o.'s nerves
<b>harcéler</b>	to pester
provoquer	to provoke
<b>pousser à bout</b>	to push to the limit
humilier	to humiliate
<b>prendre un malin plaisir à (+ infin)</b>	to take a malicious delight in
faire de la peine à qqn.	to hurt s.o.'s feelings
<b>chipoter }</b>	
<b>ergoter }</b>	to quibble
<b>faire la sourde oreille</b>	to turn a deaf ear
<b>le mouvement d'humeur</b>	show of irritation
<b>tourner autour du pot</b>	to beat about the bush
<b>l'accès (m) de colère</b>	fit of anger
<b>s'en prendre à qqn.</b>	to have a go at s.o.
<b>chercher querelle à qqn.</b>	to pick a fight with s.o.
<b>attiser une querelle</b>	to stir up a quarrel
se quereller }	
se disputer }	to have a dispute
<b>se brouiller }</b>	
<b>se chamailler }</b>	
<b>ne pas mâcher ses mots</b>	not to mince one's words
<b>parler sans ménagement }</b>	

ne pas transiger  
 injurier  
 un accrochage  
 piquer au vif  
 en venir aux mains  
 le mépris }  
 le dédain }  
 le ressentiment }  
 la rancœur }  
 la rancune }  
 garder rancune à qqn. }  
 en vouloir à qqn. }  
 l'hostilité (f)  
 la haine  
 l'antipathie (f)  
 l'aversion (f)  
 la répulsion  
 l'inimitié (f)  
 insurmontable  
 le règlement de comptes

to be uncompromising  
 to insult  
 confrontation  
 to cut to the quick  
 to come to blows  
 scorn  
 resentment  
 to hold a grudge against s.o.  
 hostility  
 hatred  
 strong dislike  
 aversion  
 repulsion  
 loathing  
 uncontrollable  
 settling of scores

## 7.10 Le rapprochement

## Reconciliation

avoir mauvaise conscience  
 amadouer qqn.  
 se placer dans l'optique de qqn.  
 le terrain d'entente  
 céder  
 accéder à une demande  
 s'accorder pour (+ *infin*) }  
 accepter de }  
 l'accord (m)  
 l'écart se comble  
 régler un différend  
 s'accommoder de tout  
 se réconcilier avec  
 resserrer un lien  
 renouer avec  
 rentrer dans les bonnes grâces de

to be conscience-stricken  
 to soften s.o. up  
 to put o.s. in s.o. else's place  
 area of agreement  
 to give in  
 to comply with a demand, request  
 to agree to  
 agreement  
 the gap is narrowing  
 to settle a disagreement  
 to agree to everything  
 to be reconciled with  
 to restore a link  
 to re-establish relations with  
 to get back in favour with

# 8 L'éducation

être scolarisé(e)	to attend school
l'école maternelle	infant school
l'école primaire	primary school
aller au collège	to go to secondary school
la rentrée des classes	start of school year
le cours	lesson
enseigner	to teach
apprendre	to learn
apprendre qqch. à qqn.	to teach someone something
l'étude (f)	study period
la matière	subject
faire des progrès	to make progress
l'examen (m)	examination
passer le brevet (BEP)	to take GCSE
le résultat	result
redoubler la troisième	to repeat year 10

## 8.1 L'administration

## Administration

l'école laïque  
 l'académie (f)  
 la mixité  
 la non-mixité  
 le rectorat  
 le recteur  
 le proviseur  
 le directeur/la directrice  
 le censeur }  
 l'intendant (m) }  
 l'économe (m,f)  
 le/la surveillant(e) général(e)  
 le/la surveillant(e)/le pion

non-denominational state school  
 area education authority  
 coeducation  
 single-sex education  
 area education office  
 Chief Education Officer  
 head/principal of a lycée  
 head teacher

assistant head

**bursar**  
 teacher in charge of discipline  
 supervisor (e.g. of study period,  
 playground)  
 number of pupils (national total)

**les effectifs scolarisés**



<http://www.pratique.fr/vieprat/fam/>  
<http://perso.wanadoo.fr/yty/fam0.htm>

## 8.2 L'enseignement

## Teaching

le corps enseignant	teaching profession
le personnel enseignant	the teaching staff
l'instituteur(-trice)	primary school teacher
<b>le taux d'encadrement en personnel enseignant</b>	<b>teacher-pupil ratio</b>
la qualité de l'enseignement	quality of teaching
la correction des copies	marking
un professeur se fait chahuter	a teacher gets played up
respecter	earn respect
il/elle:	he/she:
fait aimer sa matière	gets people to enjoy the subject
fait détester sa matière	makes people hate the subject
encourage le dialogue	encourages discussion
est sympathique	is likeable
est antipathique	is not likeable
est ouvert(e)	is approachable
connaît sa discipline	knows his/her subject
transmet clairement ses connaissances	gets his/her knowledge across
une ambiance (peu) disciplinée	a/an (un)disciplined atmosphere
décontractée	a relaxed atmosphere
<b>un encadrement insuffisant</b>	<b>inadequate supervision</b>
<b>le chahut</b>	<b>disorderly noise</b>
<b>la pagaille</b>	<b>chaos</b>

## 8.3 Le lycée

## Years 11-13

quitter le collège à la fin de la 3 <sup>e</sup>	to leave school after GCSE
la fin de la scolarité obligatoire	the end of compulsory schooling
changer d'école	to change schools
passer en seconde	to go up into year 11
le conseil de classe	advisory committee of teachers
<b>l'orientation (f) pédagogique</b>	<b>educational guidance</b>
<b>émettre des vœux d'orientation</b>	<b>to express a preference for certain subjects</b>
<b>éviter les filières poubelle</b>	<b>to avoid combinations of subjects</b>
<b>les voies de garage</b>	<b>regarded as a dead-end</b>
choisir une option	to choose a suitable group of subjects
section	
filière qui convient	

## arrêter une décision d'orientation

to reach a decision about which subjects to study

être fort(e) en langues vivantes

to be good at languages

être faible en sciences

to be weak in science

être nul(le) en géographie

to be useless at geography

être doué(e) pour les maths

to have a gift for maths

**être apte à poursuivre des études plus poussées**

**to have the ability to take on more advanced work**

## 8.4 L'apprentissage (m)

## The learning process

un sujet qui vous accroche

a subject which engages your interest

le manuel

text book

**se reporter au manuel**

**to refer to the text book**

éclaircir

to explain, clarify

saisir l'idée

to grasp the idea

retenir

to memorise

une prise de notes efficace

efficient note-taking

intervenir en classe

to participate in class

le brouillon

rough copy

la rédaction

essay

rédiger une dissertation

to write up a long essay

acquérir les connaissances de base

to acquire basic knowledge

les disciplines de base

basic skills

acquérir une connaissance

to acquire thorough knowledge

approfondie

relever des fautes

to spot mistakes

**combler des lacunes**

**to fill gaps**

**se creuser la cervelle**

**to rack one's brains**

**savoir sur le bout des doigts**

**to have at one's fingertips**

élargir ses connaissances

to broaden one's knowledge

se tenir informé(e)

to keep oneself informed

le travail en équipe

team-work

un mélange de théorie et de pratique

a mixture of theory and practice

### 8.5 Le parcours du combattant

### The obstacle course

un climat de compétition  
un travail (plus) exigeant  
tirer le meilleur de soi-même  
se consacrer à son travail  
**s'astreindre à un travail régulier**

a competitive atmosphere  
(more) demanding work  
to get the best out of oneself  
to commit oneself to work  
**to get down to a steady rhythm of work**

**l'assiduité (f)**

**travailler avec acharnement  
d'arrache-pied** }

consistency of effort  
to work like mad

**être un bourreau de travail  
un travail de longue haleine  
mettre les bouchées doubles  
rester en tête du peloton  
se distinguer de la masse**

to be a workaholic  
work requiring a long-term effort  
to redouble one's efforts  
to stay in the lead  
to be head and shoulders above the others  
to live up to parental expectations

**être à la hauteur des attentes  
parentales**

**être fainéant(e)  
bâcler/saboter son travail  
un travail insuffisant  
se faire coller  
la retenue  
se décourager  
sécher des cours  
le cancre  
le cours de rattrapage**

to be idle  
to dash off one's work  
inadequate work  
to be kept in detention (slang)  
detention  
to get depressed  
to cut lessons  
dunce  
remedial lesson

### 8.6 Le bachotage

### Cramming for A Level

le contenu du programme  
adapté(e) aux besoins actuels  
le décalage entre théorie et pratique  
le bourrage de crâne  
la surcharge de travail  
être surchargé(e)/débordé(e)  
de travail  
une journée surchargée  
un programme surchargé  
une classe surchargée  
**le surmenage scolaire**  
**alléger**  
**aménager les horaires**  
**réduire l'effectif des classes**

syllabus content  
adapted to current needs  
gap between theory and practice  
cramming  
excessive workload  
to be overworked  
very hectic day  
overloaded syllabus  
overcrowded class  
**overwork at school**  
**to alleviate, lighten**  
**to adapt the timetable**  
**to reduce class sizes**

### 8.7 Les contrôles

### Assessment

évaluer  
le bulletin trimestriel  
le relevé des notes  
le contrôle continu  
faire le bilan des notes  
le dossier scolaire  
l'examen blanc  
passer le bac  
plancher  
**avoir un trou de mémoire**  
**être collé(e) à l'oral**  
le résultat  
être reçu(e)  
avoir son bac  
rater son bac  
échouer  
l'échec (m)  
le/la raté(e)  
le jury  
**une mention bien**  
**une mention passable**  
**le taux de réussite**  
**le taux d'échec élevé**  
**le nivellement par le bas**  
**atteindre le niveau de qualification**  
**nécessaire**  
**être au palmarès**  
**décerner un prix**  
**la distribution des prix**

to assess  
termly report  
statement of marks  
continuous assessment  
to weigh up the marks  
school record  
mock exam  
to take A Levels  
to be examined  
**to have a lapse of memory**  
**to fail the oral**  
result  
to pass  
to pass one's A Levels  
to fail one's A Levels  
to fail  
failure (abstract)  
failure (person)  
team of examiners  
**a good grade**  
**a pass grade**  
percentage of passes  
high failure rate  
levelling down of standards  
to reach the required standard  
to be among the prizewinners  
to award a prize  
prize-giving

## 8.8 L'après-bac

## After A Levels

envisager	to envisage
l'allongement (m) de la scolarité	increase in length of time spent in full-time education
le/la bachelier (-ière)	s.o. who has passed A Level
poursuivre ses études	to continue one's studies
faire des études plus poussées	to do more advanced work
la course effrénée aux diplômes	frantic race for qualifications
les classes préparatoires	classes for those applying to a 'grande école'
la grande école	selective and specialised university
passer un concours	to take a competitive exam
s'inscrire à la faculté	to sign on for a university course
l'école normale	training college
des études de lettres	Arts course
le cours magistral	lecture
la conférence	
la licence	Bachelor's degree
la maîtrise	Master's degree
le CAPES (Certificat d'Aptitude Pour Enseignement Secondaire)	teaching diploma
l'agrégation (f)	postgraduate competitive examination
l'énarque (m f)	student or former student of the Ecole Normale d'Administration
faire de la recherche	to do research
la thèse de doctorat	doctoral thesis
le sésame de l'insertion professionnelle	the key to success in the job market



[http://www.etudier.com/dossiers\\_infos.asp](http://www.etudier.com/dossiers_infos.asp)

<http://www.pratique.fr/educ/>

<http://www.edutel.fr/>

## 9 Le travail

le métier	occupation
faire des projets d'avenir	to make plans for the future
être motivé(e)	to be motivated
le diplôme	qualification
l'expérience (f)	experience
le stage	course
la formation	training
l'ambition (f)	ambition
ambitieux/ambitieuse	ambitious
chercher un emploi	to look for a job
faire une demande	to apply
être nommé(e)	to be appointed
signer un contrat	to sign a contract
gérer une entreprise	to run a business

## 9.1 Les projets d'avenir

## Plans for the future

l'orientation professionnelle	career guidance
se destiner à une carrière dans...	to be aiming for a career in...
se fixer un objectif	to set oneself a goal
un emploi stable	a secure job
la sécurité de l'emploi	job security
se prémunir de	to equip oneself with
un diplôme monnayable	a marketable qualification
être peu diplômé	to have few qualifications
non diplômé	no qualifications
faiblement qualifié(e)	poorly qualified
le niveau de formation	level of training
la spécialité de formation	particular area of training
plus on est diplômé, moins on	the better qualified you are, the
risque d'être au chômage	less likely you are to be out of work

## 9.2 La formation professionnelle

### Job training

le/la débutant(e)	beginner
l'apprentissage ( <i>m</i> )	apprenticeship, learning process
effectuer un stage	to do a course
le/la stagiaire	course participant
la formation continue	on-going training
la formation en alternance	job training alternating with education
l'apprentissage ( <i>m</i> ) sur le terrain	apprenticeship in the workplace
être formé(e) sur le tas	to learn the job while doing it
s'initier aux pratiques du métier	to get basic experience of a job
acquérir une compétence	to acquire competence
<b>affronter les mutations (<i>f</i>) technologiques</b>	<b>to cope with technological changes</b>
<b>connaître les ficelles (<i>f</i>) du métier</b>	<b>to know the ins and outs of the job</b>

## 9.3 Le marché du travail

### The job market

la population active	the working population
l'insertion professionnelle	getting into the job market
offrir d'intéressants débouchés	to offer interesting job prospects
travailler à son compte	to work for oneself
un secteur porteur d'avenir	an area with good prospects
la fonction publique	civil service
le/la fonctionnaire	civil servant
le secteur tertiaire	service industries
le col blanc	white-collar worker
le col bleu	blue-collar worker
éviter les secteurs en déclin	to avoid areas with poor prospects
un emploi précaire	an insecure job
<b>une pénurie de main d'œuvre</b>	<b>a shortage of labour</b>
<b>personnel qualifié</b>	<b>qualified staff</b>
<b>un manque aigu d'hommes de terrain</b>	<b>an acute shortage of experienced people</b>
<b>la surqualification par rapport aux métiers réellement exercés</b>	<b>over-qualification in relation to the work actually done</b>
<b>engendrer des chômeurs diplômés</b>	<b>to create unemployed graduates</b>
<b>la raréfaction de l'emploi</b>	<b>scarcity of jobs</b>

## 9.4 Poser sa candidature

### Making an application

l'ANPE (L'Agence nationale pour l'emploi)	National Employment Agency
s'inscrire comme demandeur d'emploi	to sign on as unemployed and looking for work
les offres ( <i>f</i> ) d'emploi	advertisements for jobs
le recrutement	recruitment
<b>s'insérer sur un créneau dégagé</b>	<b>to find and fill a gap in the job market</b>
<b>miser sur ses atouts</b>	<b>to play on one's good points</b>
<b>faire des démarches auprès de...</b>	<b>to make approaches to...</b>
<b>posséder les qualifications requises</b>	<b>to possess the required qualifications</b>
avoir un niveau de formation (in)suffisant	to have an (in)adequate level of training
fournir des références	to provide references
être expérimenté(e)	to be experienced
manquer d'expérience	to lack experience
être à la hauteur	to be equal to the task
se faire embaucher	to be taken on
trouver une situation	to find a job
un contrat à durée déterminée	temporary contract
indéterminée	permanent contract
une embauche définitive	permanent job
<b>une offre séduisante</b>	<b>very attractive offer</b>
<b>un décalage entre le niveau de qualifications requis et le salaire proposé</b>	<b>discrepancy between the level of qualifications required and the salary offered</b>

## 9.5 La foire d'empoigne

### The rat race

l'entrée ( <i>f</i> ) en activité	starting one's first job
avoir le pied à l'étrier	to be on the way up
valoir son poids d'or	to be worth one's weight in gold
le salaire au mérite	performance-related pay
avoir le vent en poupe	to be going up in the world
se faire pistonner	to get s.o. to pull strings for you
réussir par ses propres moyens	to succeed by one's own efforts
obtenir un emploi par relations	to get a job through contacts
arriver par le piston	to succeed thanks to influence
gravir les échelons	to climb up the ladder
sauter sur l'occasion qui se présente	to leap at the opportunity
être promu(e)	to be promoted
délocaliser	to relocate
<b>accéder au statut de cadre</b>	<b>to reach the position of executive</b>
<b>l'ancienneté (<i>f</i>)</b>	<b>seniority</b>
demander une mutation	to request a transfer



## 9.6 Les affaires

## Business

le cadre moyen	middle manager
le cadre supérieur	top manager
la gestion	management (abstract)
la direction	management (people)
le président-directeur général/ PDG	managing director
le siège social	head office
la succursale	branch
la délocalisation	relocation

## 9.7 L'industrie

## Industry

le bâtiment	building trade
l'industrie (f) pétrolière	oil industry
automobile	car industry
alimentaire	food industry
textile	textile industry
métallurgique	steel industry
manufacturière	manufacturing industry
la chaîne de montage	production line
un travail abêtissant } abrutissant }	stupefyingly tedious job
le travail par roulement	shift work
le chef d'équipe } le contremaître }	foreman
l'ouvrier spécialisé	skilled worker
le manœuvre	unskilled worker
le métier manuel	craft

## 9.8 Les horaires

## Working hours

l'intérimaire	temporary replacement
le travail saisonnier	seasonal work
intérimaire	temporary work, 'filling in' for s.o.
au noir	moonlighting
travailler à temps plein	to work full-time
à temps partiel	part-time
à mi-temps	half-time
des heures supplémentaires	overtime
prendre la relève	to take over (a shift) from someone
assurer la permanence	to be on duty/call
travailler en dehors des heures normales	to work unsocial hours

le poste de nuit  
la réduction de la durée du travail  
**l'aménagement (m) des horaires**  
la pause-déjeuner  
le taux d'absentéisme (m)  
**l'assiduité (f)**  
le jour férié  
faire le pont

le jour de congé  
le congé payé  
**le congé formation**  
**partir en congé de maternité**  
**paternité**  
**maladie**

night shift  
shortening of the working week  
**introduction of flexible hours**  
lunch break  
rate of absenteeism  
**regular attendance**  
public holiday  
to take an extra day off between a  
public holiday and a weekend  
day off  
paid holiday  
**time off for training**  
**to go on maternity leave**  
**paternity leave**  
**sick leave**

## 9.9 Les grèves

## Strikes

la contestation	protest
la revendication	demand, complaint
la revendication salariale	pay claim
(peu) légitime	(not) legitimate
déclencher	to set in motion
le mouvement social	industrial action
l'arrêt (m) de travail	walk-out
lancer un appel de grève	to call a strike
<b>déposer un préavis de grève</b>	<b>to give notice of strike action</b>
le/la gréviste	striker
<b>se porter gréviste</b>	<b>to join a strike</b>
<b>le piquet de grève</b>	<b>picket</b>
<b>la ligne de piquetage</b>	<b>picket line</b>
<b>étendre le mouvement à d'autres secteurs</b>	<b>to spread the movement to other areas of industry</b>
<b>mener un conflit au coude à coude</b>	<b>to stand shoulder to shoulder in a dispute</b>
une diminution du temps de travail	reduction in working hours
une cinquième semaine de congé payé	fifth week of paid holiday
<b>les inégalités salariales se creusent</b>	<b>inequality of salaries is increasing</b>
<b>le partage des gains de productivité</b>	<b>sharing benefits of increased productivity</b>
le syndicat	union
adhérer à	to join

<b>la cotisation syndicale</b>	union dues, subscription
<b>le/la syndicaliste</b>	union member
<b>le/la responsable syndical(e)</b>	union official
<b>le/la délégué(e) syndical(e)</b>	union representative
<b>la puissance revendicative des syndicats</b>	bargaining power of the unions
<b>l'affaiblissement (m) de l'esprit syndicaliste</b>	decline in union support
<b>le poids syndical s'est allégé</b>	union influence has decreased

### 9.10 Le chômage en hausse **Rising unemployment**

<b>l'ampleur (f) du chômage des jeunes</b>	extent of unemployment among the young
<b>une période peu propice à l'emploi</b>	an unfavourable period for employment
<b>les circonstances tendent à dissuader l'embauche</b>	the circumstances put people off recruiting staff
<b>les circonstances poussent à des licenciements</b>	the circumstances are forcing redundancies
<b>la robotisation (f)</b>	replacement of workers by robots
<b>l'automatisation (f)</b>	automatisation
<b>débaucher</b>	to get rid of staff
<b>supprimer des emplois</b>	to get rid of jobs
<b>la suppression de mille emplois</b>	the loss of 1000 jobs
<b>l'allègement (m) des effectifs</b>	reduction in staff
<b>les sureffectifs (m)</b>	unnecessary staff
<b>les mutations industrielles</b>	industrial change
<b>un personnel (non) préparé aux mutations technologiques</b>	a staff (un)prepared for technological change
<b>être en mal d'adaptation</b>	to have problems with adapting
<b>le préavis de licenciement</b>	redundancy notice
<b>mettre en chômage technique</b>	to lay off
<b>être en chômage technique</b>	to be laid off
<b>le limogeage</b>	dismissal
<b>licencier } renvoyer } congédir }</b>	to sack
<b>virer</b>	
<b>mettre qqn. en préretraite</b>	to force s.o. into early retirement
<b>le chômage a franchi le cap de...</b>	unemployment has passed the ... mark
<b>le chômage de masse</b>	mass unemployment
<b>le chômage se maintient à des taux records</b>	unemployment remains at record levels
<b>un pays embourbé dans le chômage</b>	country bogged down in unemployment

### 9.11 Au chômage

le/la chômeur(-euse)  
le désœuvrement  
**se tourner les pouces**  
l'allocation (f) de chômage  
toucher l'aide publique  
**les inactifs allocataires**

le chômage de longue durée  
**être en situation d'exclusion durable**

le coût humain  
**avoir l'impression d'être mis(e) au rebut**  
les laissés-pour-compte

### 9.12 Le chômage en baisse

prendre des mesures pour favoriser l'emploi  
des mesures (f) ciblant les jeunes  
endiguer le chômage

**le taux de chômage a marqué un palier**

le chômage régresse  
on a constaté une diminution }  
un repli }

la baisse est faible  
sensible

**la courbe de l'emploi se remet à grimper**

**l'embauche (f) repart**  
**un secteur qui s'enrichit de créneaux**

**les offres d'emploi poursuivent leur remontée**

**un taux de chômage ramené à 5% de la population active**  
le plein emploi

### Out of work

unemployed person  
having nothing to do  
**to twiddle one's thumbs**  
unemployment benefit  
to be on social security  
**non-working population drawing benefit**

long-term unemployment  
**to be long-term unemployed**

the cost in human terms  
**to feel rejected**

society's rejects

### Unemployment going down

to take measures to help increase employment  
measures targeting young people  
to halt the increase in unemployment

**the unemployment figures have reached a plateau**  
unemployment is falling

a decrease has been registered

the decrease is slight  
significant

**the employment curve is starting to rise again**

**people are taking on staff again**  
**an area which is offering more and more job vacancies**

**the increase in the number of vacancies is continuing**  
**an unemployment rate brought down to 5% of the workforce**  
full employment

## 9.13 Le féminisme

## Feminism

<b>la féministe résolue</b>	<b>committed feminist</b>
<b>le préjugé sexiste</b>	sexist prejudice
<b>les injures sexistes</b>	insulting sexist remarks
<b>une inégalité persistante</b>	abiding inequality
<b>les femmes sont gravement sous-représentées</b>	women are seriously under-represented
<b>la disparité salariale</b>	difference between salary levels
<b>une filière monopolisée par les hommes</b>	area monopolised by men
<b>faire avancer la cause des femmes</b>	to advance the cause of women
<b>accomplir une percée</b>	<b>to make a breakthrough</b>
<b>investir les citadelles masculines</b>	<b>to invade male bastions</b>
<b>la non-discrimination</b>	equality of opportunity
<b>l'égalité (f) salariale</b>	equality of earnings

## 9.14 La retraite

## Retirement

<b>l'âge de la retraite</b>	retiring age
<b>partir à la retraite/prendre sa retraite</b>	to retire
<b>la retraite anticipée</b>	early retirement
<b>la préretraite</b>	
<b>la pension de retraite</b>	retirement pension



<http://fr.careers.yahoo.com/>  
<http://www.pratique.fr/educ/>  
<http://emploi.france5.fr/france5/edito/13274923-fr.php>  
<http://anpe.fr/>

## 10 La santé

<b>avoir des problèmes de santé</b>	to have health problems
<b>l'allergie (f)</b>	allergy
<b>être allergique à</b>	to be allergic to
<b>être un peu fatigué(e)</b>	to be under the weather
<b>se sentir malade</b>	to feel ill
<b>tomber malade</b>	to fall ill
<b>être souffrant(e)</b>	to be unwell
<b>le microbe</b>	germ
<b>le virus</b>	virus
<b>les services (m) de santé</b>	health service
<b>l'assurance-maladie (f)</b>	medical insurance
<b>le chirurgien dentiste</b>	dental surgeon
<b>la maladie (à longue durée)</b>	(long-term) illness
<b>le malade/le patient</b>	patient
<b>les premiers soins</b>	first aid
<b>le médicament</b>	medicine
<b>le remède</b>	cure
<b>garder le lit</b>	to stay in bed
<b>se remettre</b>	to recover
<b>handicapé(e)</b>	handicapped
<b>l'épidémie (f)</b>	epidemic
<b>être séropositif</b>	to be HIV positive
<b>atteint du SIDA</b>	to have AIDS
<b>la grippe aviaire</b>	bird flu

## 10.1 Garder la forme

## Keep fit

<b>mieux vaut prévenir que guérir</b>	prevention is better than cure
<b>sensibiliser le public aux questions de santé</b>	to provide health education
<b>être en bonne santé</b>	to be in good health
<b>être bien portant(e)</b>	to be well
<b>être en pleine forme</b>	to be extremely well
<b>le mode de vie</b>	life style
<b>prendre de l'exercice</b>	to take exercise
<b>bon pour la santé</b>	good for one's health
<b>nuisible à la santé</b>	bad for one's health
<b>le risque pour la santé</b>	health hazard
<b>entretenir sa forme</b>	to keep fit
<b>le club de remise en forme</b>	health/fitness centre

## 10.2 La diététique

## Nutritional science

les habitudes (f) alimentaires	eating habits
grossir	to put on weight
avoir des kilos en trop	to be overweight
être au régime	to be on a diet
le régime équilibré	balanced diet
maigrir	to lose weight
les aliments (m) diététiques	health food
les produits (m) biologiques	organic food
la protéine	protein
la cuisine minceur	food for slimmers
le produit allégé	low-fat product
la boisson (non) alcoolisée	(non) alcoholic drink
l'alimentation (f) quotidienne	daily intake of food
industrielle	junk food
le grignotage	snacking
la carence en vitamines	lack of vitamins
la teneur en sucre	sugar content
riche en graisses	fatty
être néfaste pour l'organisme	to be harmful to the system
provoquer la mort prématurée	to cause premature death
être en surpoids	to be overweight
la sous-alimentation	undernourishment
l'insuffisance (f) alimentaire }	
les farineux (m) }	
les féculents (m) }	starchy foods
le désordre hépatique	liver trouble
avoir du diabète	to have diabetes

## 10.3 Au centre médical

## At the surgery

le médecin généraliste	general practitioner
le médecin conventionné	National Health doctor
le cabinet de consultation	doctor's/dentist's surgery
la consultation	visit to the doctor
l'examen médical	medical examination
présenter les symptômes de...	to show the symptoms of...
se faire soigner	to get medical attention
le dépistage précoce	early diagnosis
suivre un traitement	to have treatment
l'ordonnance (f)	prescription
la posologie	dosage

le comprimé	pill
l'antibiotique (m)	
les tranquillisants	
le somnifère	
la piqûre	
le vaccin	vaccine

## 10.4 L'hôpital

## Hospital

le centre hospitalier	general hospital
la clinique	private hospital
être hospitalisé(e)	to be taken to hospital
les urgences (fpl)	casualty department
l'offre hospitalière	availability of hospital beds
le SAMU (service d'aide médicale urgente)	emergency ambulance service
l'infirmier/l'infirmière	nurse
la sage-femme	midwife
le/la spécialiste	consultant
le chirurgien	surgeon
se faire opérer	to have an operation
une intervention chirurgicale	operation
la salle d'opération	operating theatre
le donneur/la donneuse	donor
la greffe	transplant
la transfusion sanguine	blood transfusion
la chirurgie esthétique	cosmetic surgery
cardiaque	heart surgery
plastique	plastic surgery
la transfusion sanguine	blood transfusion
se rétablir	to recover
le rétablissement	recovery

## 10.5 Les malades condamnés The terminally ill

être atteint(e) d'un mal incurable	to have an incurable illness
le cas désespéré	patient at death's door
l'archarnement (m) thérapeutique	desperate attempt to provide therapy
les soins palliatifs	medication to relieve pain/ palliative care
alléger la douleur	to relieve pain
le respirateur	life-support machine
l'euthanasie (f) (volontaire)	(voluntary) euthanasia
mettre fin à des souffrances	to bring an end to suffering
administrer une dose mortelle	to administer a fatal dose

débrancher un(e) patient(e) en coma irréversible	to switch off the life-support machine of a patient in a terminal coma
le dilemme entre la conscience et le droit	the dilemma of conscience versus the law
<b>le mépris de l'être humain</b> <b>une atteinte à la dignité de l'individu</b>	<b>contempt for the human being</b> <b>assault on human dignity</b>
être contraire aux principes du droit	to be against basic legal rights
l'hôpital pour grands malades en phase terminale	hospice

## 10.6 La toxicomanie

## Drug addiction

le stupéfiant	drug
la drogue douce	soft drug
la drogue dure	hard drug
se droguer	to take drugs
se droguer à l'héroïne	to be on heroin
la dépendance	dependency
le tabagisme	nicotine dependency
faire du genre	to show off, appear 'cool'
le goût de la transgression	desire to do something wrong
participer au monde adulte	to be a part of the adult world
les pressions du groupe	peer pressure
gagner un certain prestige	to win a kind of prestige
<b>un environnement mal supporté</b>	<b>an environment you can't stand</b>
<b>un moyen d'évasion rapide</b>	<b>a rapid means of escape</b>
<b>se désinhiber</b>	<b>to rid oneself of inhibitions</b>
s'évader du quotidien	to escape from the everyday
calmer l'angoisse	to calm a feeling of anguish
le narcotraffiquant	drug trafficker
<b>l'acheminement (m)</b>	<b>moving drugs from place to place</b>
<b>le cartel</b>	<b>ring</b>
<b>démanteler une filière</b>	<b>to bust a drug ring</b>
le/la vendeur(-euse)	pusher
la seringue	syringe
<b>la banalisation</b>	<b>becoming more common</b>
<b>la pente peut devenir glissante</b>	<b>the slope can become slippery</b>
<b>s'adonner à...</b>	<b>to become addicted to...</b>
devenir toxicomane	to become a drug addict
entraîner une dépendance	to cause dependency
<b>planer</b>	<b>to feel high</b>
<b>l'escalade fatale</b>	<b>inevitable increase in dependency</b>
l'effet (m) à long terme	long-term effect
<b>redoutable sur le plan organique</b>	<b>extremely bad for the body</b>
la surdose mortelle	fatal overdose

## 10.7 La désintoxication

## Getting over an addiction

avoir la volonté de décrocher	to have the will to kick the habit
s'abstenir	to abstain from
se priver/se passer de...	to do without
sevrer qqn. d'une drogue	to wean s.o. off a drug
de l'alcool	alcohol
les substituts nicotiniques	nicotine substitutes
<b>mettre un terme à la dépendance physique</b>	<b>to bring an end to physical dependency</b>
<b>le sevrage psychologique</b>	<b>getting over psychological dependency</b>
<b>le syndrome de manque</b>	<b>withdrawal symptoms</b>
<b>des douleurs diffuses</b>	<b>pains all over</b>
<b>une insomnie tenace</b>	<b>incurable insomnia</b>
<b>une angoisse épouvantable</b>	<b>terrible anxiety</b>
<b>il n'y a pas de remède miracle</b>	<b>there is no miracle cure</b>
<b>le projet de réinsertion</b>	<b>rehabilitation programme</b>
<b>la rechute</b>	<b>relapse, return to consumption</b>
<b>endiguer</b>	<b>to bring under control</b>

## 10.8 Le taux de natalité

## The birthrate

la démographie	demography, population studies
la poussée démographique	increase in population
le taux de natalité élevé	high birth rate
le pays à démographie galopante	country with a rapidly rising birth rate
l'exubérance de la natalité	lively increase in the birth rate
la famille nombreuse	large family
le contrôle des naissances	birth control
le préservatif	condom
l'interruption (f) volontaire de grossesse	voluntary termination of pregnancy
l'avortement (m)	abortion
la diminution de la mortalité infantile	reduction in infant mortality rate
la mort subite du nourrisson	sudden infant death syndrome
le taux de fécondité	fertility rate
le drame de la dénatalité	problem of decreasing birth rate
la fécondation in vitro	artificial fertilisation

## 10.9 Le troisième âge

## Old age

<b>la longévité moyenne</b>	average length of life
<b>l'accroissement de la longévité</b>	increase in length of life
<b>l'allongement (m) de l'espérance de vie</b>	increase in life expectancy
<b>l'aide (f) à domicile</b>	home help
<b>la maison de retraite</b>	old people's home
<b>l'hospice (m) de vieillards</b>	old people's hospital
<b>le foyer-logement</b>	sheltered housing
<b>la perte d'autonomie</b>	loss of independence
<b>la rupture avec son cadre de vie</b>	break with one's own surroundings
<b>la vacuité de la vie</b>	emptiness of life
<b>la lutte contre la solitude</b>	struggle against loneliness
<b>exiger des soins constants</b>	to require 24-hour care
<b>la démence sénile</b>	senile dementia
<b>la maladie d'Alzheimer</b>	Alzheimer's disease



[http://fr.fc.yahoo.com/s/sante\\_publique.html](http://fr.fc.yahoo.com/s/sante_publique.html)  
<http://www.sante.gouv.fr/>  
<http://www.drogues.gouv.fr/fr/index.html>

## 11 Les sciences et la technologie

<b>le laboratoire</b>	laboratory
<b>le/la scientifique</b>	scientist
<b>le chercheur/la chercheuse</b>	researcher
<b>sur le plan technique</b>	on the technical front
<b>scientifique</b>	on the scientific front
<b>l'informatique (f)</b>	computer studies
<b>l'outil (m) de communication</b>	means of communication
<b>simplifier la vie</b>	to make life easier

## 11.1 La recherche scientifique

## Scientific research

<b>l'amélioration (f) des connaissances</b>	improvement in knowledge
<b>le pionnier</b>	pioneer
<b>la mise au point</b>	process of getting it right
<b>l'innovation (f) technique</b>	technical innovation
<b>maîtriser une technique</b>	to master a technique
<b>perfectionner une technique</b>	to perfect a technique
<b>recourir à...</b>	to have recourse to...
<b>la percée technologique</b>	technological breakthrough
<b>s'attaquer à des domaines neufs</b>	to deal with new areas
<b>le dernier cri de la technologie</b>	the last word in technology
<b>le foisonnement d'innovations</b>	profusion of new discoveries
<b>prendre les devants</b>	to be in the lead
<b>brûler les étapes</b>	to make very rapid progress
<b>percer les secrets</b>	to uncover secrets
<b>bouleverser de fond en comble un domaine de la technologie</b>	to shake an area of technology to its foundations
<b>les OGM (organismes génétiquement modifiés)</b>	genetically-modified organisms
<b>le clonage</b>	cloning
<b>les manipulations (f) génétiques</b>	genetic engineering

## 11.2 La recherche médicale

## Medical research

<b>les produits (m) pharmaceutiques</b>	pharmaceutical products
<b>accomplir des progrès fulgurants</b>	to make staggering progress
<b>aborder les transformations qui s'amorcent</b>	to tackle developments which are at an early stage

dépister l'origine d'une maladie	to trace the origin of a disease
<b>le dépistage prénatal</b>	<b>diagnosis before birth</b>
<b>la mise au point d'un vaccin</b>	<b>perfecting of a vaccine</b>
<b>du meilleur schéma thérapeutique</b>	<b>the best treatment</b>
la relation bénéfice/risque	the benefit/risk equation
comporter un risque	to carry a risk
repérer les effets secondaires	to identify the side effects
le prélèvement d'organes	removal of parts of the body
l'insémination artificielle	artificial insemination
<b>une maladie en régression</b>	<b>illness which is disappearing</b>

### 11.3 La science et les animaux

### Science and animals

l'expérimentation animale	experiments on animals
la vivisection	vivisection
être indispensable pour certaines recherches	to be invaluable in certain areas of research
la cruauté	cruelty
<b>susciter de violentes polémiques</b>	<b>to arouse fierce argument</b>
<b>l'élevage clandestin</b>	<b>illegal breeding</b>
<b>le ramassage sauvage</b>	<b>culling of wild/stray animals</b>
infliger des souffrances à...	to inflict suffering on...
la réglementation rigoureuse	strict control
servir de cobaye	to be used as a guinea-pig

### 11.4 L'informatique (f)

### Computer science

l'informatisation (f)	computerisation
l'informaticien(ne)	computer expert
l'ingénieur en programmation	software engineer
le matériel	hardware
le pirate	pirate
le/la programmeur(-euse)	computer programmer
la programmation	programming
la puce	chip
le fournisseur d'accès	service provider
le logiciel	software
le logiciel d'application	software package
<b>de mise en page</b>	<b>desktop publishing package</b>
<b>de navigation</b>	<b>browser</b>
la base de données	database
le traitement de l'information	data processing
le virus	virus

le piratage informatique	hacking
la criminalité informatique	breaking into computer programmes
<b>la conception assistée par ordinateur (CAO)</b>	<b>computer-aided design (CAD)</b>
<b>la fabrication assistée par ordinateur (FAO)</b>	<b>computer-aided manufacture</b>
<b>la publication assistée par ordinateur</b>	<b>desktop publishing (DTP)</b>

### 11.5 L'ordinateur (m)

### The computer

le micro-ordinateur	personal computer
l'ordinateur de bureau	desk-top computer
le PC portable	laptop (computer)
<b>l'agenda (m) électronique</b>	<b>electronic personal organiser</b>
le traitement de texte	word processor
le lecteur	drive
la disquette	floppy disk
le disque dur	hard disk
l'internaute	net surfer
navigation (sur)	to browse (on)
le moteur de recherche	search engine
l'écran (m)	monitor
le clavier	keyboard
la souris	mouse
le curseur	cursor
le code d'accès	password
cliquer	to click
chercher le menu	to call up the menu
<b>le tableur</b>	<b>spreadsheet programme</b>
<b>l'écran tactile</b>	<b>video touch screen</b>
<b>la touche d'entrée/de retour</b>	<b>enter</b>
<b>le tabulateur</b>	<b>tab key</b>
<b>contrôle</b>	<b>Ctrl</b>
<b>la touche bi-fonction</b>	<b>Alt</b>
<b>charger un fichier</b>	<b>to load a file</b>
<b>enregistrer</b>	<b>to save</b>
<b>effacer</b>	<b>to delete</b>
<b>mettre en forme</b> }	<b>to edit</b>
<b>modifier</b> }	
<b>mettre à jour</b>	<b>to update</b>
<b>l'imprimante (f) à jet d'encre</b>	<b>ink-jet/bubble-jet printer</b>
<b>laser</b>	<b>laser printer</b>
<b>le listage</b>	<b>printout</b>

## 11.6 La télématique

Communications  
technology

avoir accès à	to have access to
la connexion Internet	Internet connection
en ligne	on-line
être connecté	to be on-line
les réseaux (m) de communication électronique	electronic communication networks
le modem-ordinateur	modem
le fax	fax
la large bande	broadband
la liaison à large bande	broadband connection
l'adresse (f) électronique	email address
le courrier électronique	email
par courriel	by email
le texto	text message
la messagerie électronique instantanée	messaging
le potentiel comme outil éducatif	instant messaging
l'achat (m) en ligne/le télé-achat	educational potential
un hyperlien	on-line shopping
le spam	hyperlink
le chat	spam
chatter	chat room
le téléchargement	to chat online
la baladodiffusion	downloading
numérique	podcasting
analogique	digital
le piratage	analogue
le lecteur de CD-ROM	pirating
le graveur de CD-ROM	CD-ROM reader
le lecteur de DVD	writer
l'appareil photo (m) numérique	DVD player
	digital camera



<http://aolinfo.aol.fr/indexSciences.jsp>  
[http://fr.dir.yahoo.com/sciences\\_et\\_technologies](http://fr.dir.yahoo.com/sciences_et_technologies)  
<http://www.presence-pc.com/>

## 12 L'écologie et l'environnement

la ressource naturelle	natural resource
épuiser	to exhaust
le charbon/la houille	coal
le gaz	gas
la diversité biologique	bio-diversity
la crise de l'énergie	energy crisis
les polluants (m)	pollutants
les dégâts (mpl)	damage
le recyclage	recycling
la préservation	conservation

## 12.1 L'énergie

## Energy

les besoins (m) énergétiques	energy needs
la consommation	consumption
surexploiter	to overexploit
les pays producteurs	producing countries
répondre aux besoins énergétiques	to meet the needs for energy
	supply
le gisement	deposit (oil, gas)
la plate-forme pétrolière	oil rig
le forage pétrolier	drilling for oil
le pétrolier	oil tanker
l'oléoduc (m) }	oil pipeline
le pipeline }	
acheminer le brut jusqu'au terminal	to bring the oil to the terminal
le baril de brut	barrel of crude oil
la raffinerie de pétrole	oil refinery
le carburant	fuel
l'essence (f)	petrol
le fioul	heating oil
le gasoil	diesel fuel
la centrale nucléaire	nuclear power station
électrique	conventional power station
les énergies nouvelles	new sources of energy



**12.2 La pollution****Pollution**

les déchets urbains	household waste
les décharges industrielles	industrial waste
les émissions (f) de gaz carbonique	discharge of carbon gas
le gaz à effet de serre	greenhouse gas
le système réfrigérant	refrigeration system
<b>les chlorofluorocarbones/CFC</b>	<b>CFC gases</b>
la bombe aérosol	aerosol spray
<b>l'agriculture (f) à grand renfort d'engrais chimiques</b>	<b>agriculture which relies heavily on chemical fertilisers</b>
déverser des pesticides	to pour on pesticides
les déchets radioactifs	radioactive waste

**12.3 Les retombées****The consequences**

<b>une menace d'ampleur</b>	<b>a significant threat</b>
se détériorer	to deteriorate
<b>avoir un effet dévastateur</b>	<b>to have a devastating effect</b>
les effets (m) néfastes	harmful effects
la nocivité de qqch.	harmful nature of something
les dégâts (m) écologiques	damage to the environment
la dégradation de l'eau	deterioration of water
des sols	soil
de l'environnement	the environment
massacrer le paysage	to ruin the landscape
se déverser dans la mer	to flow into the sea
la marée noire	oil spill/slick
l'assainissement (m)	cleaning up
les travaux (m) de dépollution	cleaning-up operation
les pluies (f) acides	acid rain
le déboisement } le défrichement }	deforestation
la forêt amazonienne	the Amazon rain forests
<b>le dépérissement des forêts</b>	<b>dying off of forests</b>
<b>puiser dans le patrimoine</b>	<b>to use up our heritage</b>
<b>brader le patrimoine naturel</b>	<b>to sell our natural heritage down the river</b>
<b>l'hécatombe (f)</b>	<b>mass destruction</b>
<b>le pouvoir d'épuration des océans</b>	<b>capacity of the sea to absorb toxic pollutants</b>
<b>arriver au seuil de saturation</b>	<b>to reach saturation point</b>
<b>dépasser le seuil</b>	<b>to go beyond the point</b>
le seuil catastrophe	disaster level
les espèces menacées	endangered species
être en voie de disparition	to be on the way to extinction
<b>les malformations génétiques</b>	<b>genetic disorders</b>

**12.4 Les changements climatiques****Climate change**

selon les climatologues	according to climatologists
l'effet (m) de serre	greenhouse effect
le réchauffement de la planète	global warming
la hausse généralisée de la température	general rise in temperature
le trou dans la couche d'ozone	hole in the ozone layer
la sécheresse	drought
<b>la canicule</b>	<b>heatwave</b>
<b>la nappe phréatique</b>	<b>water table</b>
<b>la fonte des calottes polaires</b>	<b>melting of polar icecaps</b>
faire monter le niveau des océans	to cause a rise in the sea-level
l'ouragan (m)	hurricane
l'inondation (f)	flood
la crue subite	flash flood
le raz-de-marée	tidal wave
rayer de la carte	to wipe off the map

**12.5 Les mesures à prendre****The measures required**

prévoir les conséquences	to foresee the consequences
une meilleure gestion des ressources	better management of resources
la défense de l'environnement	nature conservation
limiter les dégâts	to contain the damage
sensibiliser les opinions	to make people aware of the problem
changer de mode de consommation énergétique	to change the energy supply
privilégier les énergies non-polluantes	to favour non-polluting forms of energy
au détriment des énergies fossiles	in preference to fossil fuels
l'énergie (f) hydroélectrique	hydro-electric power
solaire	solar power
le panneau solaire	solar panel
l'électricité marémotrice	tidal power
la ferme éolienne	wind farm
les matériaux (m) bio-dégradables	bio-degradable substances
recycler les détritrus	to recycle rubbish

## MOT A MOT

<b>l'épuration (f) des eaux usées</b>	purification of used water supplies
<b>contrôler les rejets polluants</b>	to control waste which causes pollution
<b>protéger les réserves d'eau douce</b>	to protect stocks of drinking water
<b>la sylviculture</b>	forestry
<b>la politique efficace de reboisement</b>	effective policy of replanting (trees)
<b>préserver la biodiversité</b>	to preserve biodiversity
<b>la survie des espèces</b>	survival of species



<http://fr.fc.yahoo.com/e/environnement.html>  
<http://fr.fc.yahoo.com/b/biotech.html>  
<http://fr.fc.yahoo.com/n/nucleaire.html>  
<http://www.greenpeace.org/france/>

## 13 Le Tiers-Monde

<b>le Tiers-Monde</b>	the Third World
<b>un pays en voie de développement</b>	developing country
<b>un pays sous-développé</b>	under-developed country
<b>la misère</b>	poverty
<b>la souffrance</b>	suffering
<b>mourir de faim</b>	to die of starvation
<b>la maladie</b>	disease
<b>l'épidémie (f)</b>	epidemic
<b>la famine</b>	famine

### 13.1 Les problèmes humains Human problems

<b>la population indigène</b>	native population
<b>en croissance rapide</b>	fast-growing population
<b>être mal nourri</b>	to be under-nourished
<b>l'espérance (f) de vie</b>	life expectancy
<b>l'épidémie (f)</b>	epidemic
<b>être atteint du SIDA</b>	to have AIDS
<b>la mortalité infantile</b>	infant mortality
<b>l'orphelin(e)</b>	orphan
<b>analphabète</b>	illiterate
<b>sans abri</b>	homeless
<b>le réfugié</b>	refugee
<b>l'amputé(e)</b>	amputee
<b>au-dessous du seuil de pauvreté</b>	below the poverty line
<b>mendier</b>	to beg
<b>le bidonville</b>	shanty town
<b>insalubre</b>	insanitary
<b>le taudis</b>	hovel

### 13.2 Les problèmes politiques Political problems

l'instabilité (f)	instability
les affrontements religieux	clash between religions
l'absence de structures démocratiques	absence of democratic systems
la guerre civile	civil war
la guérilla	guerrilla warfare
des élections marquées par la fraude électorale	rigged elections
le dictateur	dictator
la dictature	dictatorship
le gouvernement militaire	military government
s'appuyer sur l'armée	to rely on the army
les structures juridiques	legal system
la corruption	corruption
servir de refuge aux mouvements terroristes	to act as a haven for terrorist movements
l'inégalité (f)	inequality
atteindre une plus grande autonomie	to achieve greater autonomy

### 13.3 Les problèmes financiers Financial problems

la monnaie instable	unstable currency
l'inflation galopante	run-away inflation
le manque de capitaux locaux	lack of local funds
la situation de déficit d'endettement	state of being in deficit in debt
fortement endetté	heavily in debt
annuler les dettes	to cancel debts
le Fonds monétaire international	International Monetary Fund
la Banque mondiale	World Bank
une économie émergente	emerging economy
créer un climat propice à l'investissement	to create a climate which will encourage investment
le commerce équitable	fair trade
le décollage économique	taking off economically

### 13.4 Les problèmes écologiques

la désertification  
 la surexploitation  
 anéantir  
 les matières premières  
 le déforestation  
 la disette  
 la sécheresse  
 la récolte est perdue  
 le manque d'eau (f) potable

### Ecological problems

countryside turning into desert  
 over-exploitation  
 to wipe out  
 raw materials  
 deforestation  
 shortage  
 drought  
 the harvest is lost  
 lack of drinking water

### 13.5 L'aide

l'organisation (f) humanitaire  
 le/la volontaire/bénévole  
 la Croix-Rouge  
 apporter de l'aide  
 octroyer de l'aide (f)  
 des mesures d'aide en faveur de...  
 améliorer les conditions de vie  
 les perspectives d'amélioration  
 le pays donateur  
 l'aide (f) alimentaire  
 les vivres (mpl)  
 distribuer  
 le centre de distribution  
 avoir accès aux biens essentiels  
 les denrées alimentaires  
 alléger la souffrance  
 les installations (f) sanitaires  
 l'alphabétisation (f)

### Aid

aid agency  
 voluntary aid worker  
 the Red Cross  
 to bring aid  
 to grant aid  
 measures to help...  
 to improve living conditions  
 prospects for improvement  
 country providing aid  
 food aid  
 foodstuffs  
 to distribute  
 distribution centre  
 to be able to obtain essential goods  
 food supplies  
 to relieve suffering  
 sanitation  
 teaching to read and write



<http://www.enda.sn/>  
<http://www.oxfam.org/fr/>  
<http://www.msf.org/>  
<http://www.unicef.org/french/>

# 14 Les voyages et le tourisme

la circulation	traffic
la douane	customs
la frontière	frontier
l'horaire (m)	timetable
le moyen de transport	means of transportation
passer par...	to go via...
la pièce d'identité	ID
retardé	delayed
le séjour	stay
les sports (m) d'hiver	winter sports
la station de ski	ski resort
le tourisme (de masse)	(mass) tourism
le trajet	journey
les transports en commun collectifs }	public transport
le/la vacancier(-ière)	holiday-maker
faire du tourisme	to go sightseeing

le réseau ferroviaire	rail network
circuler	to run (e.g. daily)
(peu) fiable	(un)reliable
subir un retard	to be subject to a delay
annulé(e)	cancelled
en grève (f)	on strike
le vol long-courrier	long-haul flight
moyen-courrier	medium-haul flight
court-courrier	short-haul flight
faire escale	to make a stop-over
le point de chute	place to stay temporarily
mal supporter le décalage horaire	to suffer from jet-lag
l'engorgement du trafic aérien	air traffic congestion

## 14.2 En vacances

## On holiday

le congé annuel	annual paid leave
avoir besoin de se changer les idées	to need a change
l'évasion (f)	escape
le train-train quotidien	humdrum daily routine
la détente	relaxation
reposant	relaxing
le voyage indépendant	independent travel
le routard	backpacker
parcourir le monde	to travel the world
un(e) estivant(e)	summer holiday-maker
un(e) hivernant(e)	winter holiday-maker
un(e) excursionniste	day-tripper
le voyage organisé	guided tour
le prix forfaitaire	all-in price
à la portée de tout le monde	within everyone's reach
le vol charter	charter flight
la croisière	cruise
la haute saison	high season
la basse saison	low season
des plages surpeuplées	over-crowded beaches
pratiquer des prix exorbitants	to charge excessive prices
la vie nocturne	nightlife
peu fréquenté	uncrowded

## 14.1 En voyage

## Travelling

les voyages ouvrent l'esprit	travel broadens the mind
en voyage d'affaires	on a business trip
le parcours	journey, part of journey
pendant tout le parcours	throughout the journey
le trafic est perturbé	services are disrupted
interrompu	suspended
la circulation est difficile	traffic is slow-moving
fluide	flowing well
le bouchon	traffic jam
l'embouteillage (m) }	
l'encombrement (m) }	
le goulot d'étranglement	bottle-neck
pare-chocs contre pare-chocs	bumper to bumper
l'itinéraire (m) de délestage	route to relieve congestion
de 'bison futé'	route using less congested roads

## 14.3 L'hébergement

## Accommodation

le gîte	rented holiday home
louer	to rent
la location	renting
le prix de la location	rental cost
le loyer	rental charge (accommodation)
les arrhes (f)	deposit
la caution	deposit against damages
l'industrie hôtelière	hotel industry
les hôtels affichent complet	hotels are full
les campings sont bondés	campsites are packed



<http://www.22september.org/info/fr/solu1.html>  
<http://www.gart.org/>  
<http://www.abm.fr/avion/gvasommaire.html>

## 15 Les médias

la chaîne	channel
le contenu	contents
le/la correspondant(e)	correspondent
la caméra	film camera
diffuser	to broadcast
divertir	to entertain
enregistrer	to record
le journal	newspaper/news programme
le reporter	reporter
se tenir au courant	to keep abreast of events
le téléviseur	television set
le téléspectateur/la téléspectatrice	viewer
le petit écran	the small screen

## 15.1 Généralités

## Generalities

l'univers (m) médiatique	the world of the media
le poste émetteur	transmitter
l'antenne (f)	aerial
capter une émission	to pick up a broadcast
la grille horaire	programme schedule
la programmation	programme planning
le divertissement	entertainment
l'analyse (f)	analysis
le studio (d'enregistrement)	(recording) studio
en direct	live
en différé	recorded
la reprise	repeat
les indices (m) d'écoute	audience ratings
les cotes (f) d'écoute	popularity ratings
drainer une large audience	to draw a wide audience
la redevance	licence fee

**15.2 Les programmes****Programmes**

un programme consacré à...	programme dedicated to...
l'émission (f) de divertissement	entertainment programme
pour enfants	children's programme
d'humour	comedy programme
interactive	interactive broadcast
par satellite	satellite broadcast
le programme de variétés	variety show
à vocation culturelle	programme dedicated to culture
les informations (f)	news
le bulletin d'informations	news bulletin
le flash	news flash
le point sur l'actualité	news summary
les points chauds de l'actualité	main points of the news
les actualités régionales	regional news
le débat télévisé	discussion programme
commenter l'actualité	to comment on current events
commenter un match	to provide commentary on a match
le documentaire	documentary
la météo	weather forecast
le téléjournal/journal télévisé	TV news
le feuilleton	soap opera
le talk-show	chat show

**15.3 Travailler dans les médias****Working in the media**

l'envoyé(e) spécial(e)	special correspondent
les industries productrices de programmes	production companies
les télédiffuseurs	TV broadcasters
l'animateur/l'animatrice	comper
le présentateur/la présentatrice	news reader
le speaker/la speakerine	announcer
le commentateur/la commentatrice	commentator, presenter
le disc-jockey	disc jockey
le réalisateur/la réalisatrice	producer
le cadreur	cameraman
l'équipe (f) de tournage	(film) camera crew

**15.4 La radio****Radio**

la radiodiffusion sonore	radio broadcasting
sur ondes courtes	on short wave
ondes moyennes	medium wave
grandes ondes	long wave
modulation de fréquence	FM
les parasites (m)	interference
l'auditoire (m)	radio audience
l'auditeur/auditrice	listener
le radio reportage	radio news reporting

**15.5 La télévision****Television**

l'offre télévisuelle	what TV provides
la niche pointue	peak viewing slot
la course à l'audience	competition between channels
la télévision numérique terrestre	terrestrial digital TV
la télévision par satellite	satellite TV
une antenne parabolique	satellite dish
la chaîne payante	subscription channel
à péage	
cryptée	
codée	
le décodeur	decoder
être relié(e) à un réseau câblé	to be connected to a cable network
le canal câblé	cable channel
la télécommande	remote control
zapper	to switch from channel to channel
l'extinction de la télévision	the phasing out of analogue TV
analogique	

**15.6 L'influence de la télévision****The influence of television**

la mainmise de la télé sur...	TV's hold on...
certain programmes ont une valeur éducative	some programmes have an educational value
encourager la passivité	to encourage passivity
détruire l'art de la conversation	to destroy the art of conversation
accaparer l'attention des enfants	to monopolise children's attention
passer son temps affalé devant la télé	to be a couch potato
le/la drogué(e) de la télé	telly addict
s'abêtir	to become moronic
s'abrutir	
c'est abrutissant	it dulls people's wits
abêtissant	

## 15.7 La presse

## The press

le journal quotidien	daily newspaper
le format tabloïd	tabloid format
le quotidien grand format	daily broadsheet
la presse régionale	regional press
la revue/le magazine hebdomadaire	weekly magazine
mensuel(le)	monthly
l'illustré (m)	comic
la bande dessinée	comic strip
le lecteur/la lectrice	reader
le lectorat	readership
s'abonner à...	to subscribe to...
un(e) abonné(e)	subscriber
un abonnement	subscription
un journal à fort tirage	paper with a big circulation
tiré(e) à 300 000	with a circulation of 300,000
le rédacteur/la rédactrice	editor
l'équipe (f) de rédaction	editorial team
les gros titres	headlines
les manchettes (f) }	
à la une	on the front page
une exclusivité	scoop
un article de tête	leading article
la rubrique des sports	sports column
le/la critique	critic
la critique	criticism
le compte rendu	review, account
les faits divers	short news items
le reportage	report/reporting
les petites annonces	small ads
les faire-part (m) de naissances,	announcements of births,
de mariages, de décès	marriages and deaths
le courrier	letters
les mots croisés	crossword
la nécrologie	obituary column

## 15.8 La presse à sensation

## The tabloid press

occuper le devant de la scène médiatique	to be the centre of media attention
le journal de petit format	tabloid paper
faire appel aux instincts les plus bas	to appeal to the basest instincts
un article de caractère diffamatoire	libellous article
une invasion de la vie privée	invasion of private life
une arrière-pensée politique	political ulterior motive
nourrir les préjugés/partis-pris (m)	to fuel prejudice
alerter l'opinion publique	to arouse public opinion
sauvegarder la libre parole	to protect free speech
un abus de la liberté d'information	an abuse of freedom of information
la censure	ensorship
museler la presse	to gag the press



<http://fr.news.yahoo.com/32/>  
<http://fr.news.yahoo.com/medias/>  
<http://www.rsf.org/>

# 16 La publicité

le nom de marque	brand name
l'annonceur	advertiser
le consommateur	consumer
attirer l'attention	to attract attention
l'emballage (m)	packaging
diriger le choix	to influence choice
satisfaire les besoins de qqn.	to satisfy s.o.'s needs
la publicité télévisée	TV advertising
les revenus (m) publicitaires	income from advertising

## 16.1 Généralités

## Generalities

faire de la réclame	to advertise
le spot publicitaire	advert, commercial
la publicité en ligne	advertising on the web
le placard publicitaire	advertisement hoarding
l'accroche (f)	slogan
la ritournelle	jingle
la stratégie commerciale	business strategy
le placement de produit	product placing
la campagne de publicité	advertising campaign
promouvoir	to promote
la motivation est la clef de la persuasion	motivation is the key to persuasion
inculquer l'idéologie de la consommation	to inculcate a consumerist ideology
le fer de lance du marketing	spearhead of marketing
la société d'abondance de consommation	affluent society consumer society

## 16.2 Les buts

## The aims

conquérir un marché	to win a market
viser une cible	to have a target in view
créer un message efficace	to create an effective message
l'efficacité (f) du message	effectiveness of the message
éveiller l'intérêt	to arouse interest
susciter la curiosité	to stimulate curiosity
<b>accrocher les consommateurs</b>	<b>to catch the consumers' attention</b>
<b>faire convoiter l'objet</b>	<b>to make people want the thing</b>
<b>l'incitation à l'achat</b>	<b>incentive to buy</b>
décrocher la confiance des clients	to win the customers' confidence
créer des images de marque	to create images of the brand
imposer le nom de marque dans l'esprit du public	to establish the product name in the public's mind
créer un automatisme	to create an automatic response

## 16.3 Les méthodes

## The methods

la technique du perroquet	repeating parrot-fashion
<b>la publicité tapageuse</b>	<b>obtrusive advertising</b>
<b>le matraquage publicitaire</b>	<b>bombarding with advertising</b>
le pouvoir de la suggestion	power of suggestion
présenter des demi-vérités	to present half-truths
le prestige de l'image de marque	the glamour of the brand image
associer une situation heureuse au produit	to link the product to a happy situation
séduire l'imagination	to seduce the imagination
répondre aux besoins physiologiques	to respond to the needs of the body
de sécurité	need for security
d'estime de soi	self-esteem
de relations	relationships
exploiter l'inexpérience	to exploit lack of experience
la crédulité	credulity
<b>des désirs latents</b>	<b>hidden desires</b>
mettre en jeu un désir	to bring a desire into play
jouer sur les valeurs sociales	to play on social values
<b>susciter la convoitise</b>	<b>to arouse a desire to own</b>
faire appel aux sens	to appeal to the senses
favoriser la réussite sociale	to improve the chances of social success
sexuelle	sexual success
une communication persuasive	persuasive communication
<b>l'image idéalisée de soi</b>	<b>idealised image of oneself</b>
<b>le conditionnement psychologique</b>	<b>psychological conditioning</b>
agir sur le subconscient	to act on the subconscious
<b>le lavage de cerveau</b>	<b>brainwashing</b>



**16.4 Les effets****The effects**

le message s'imprime dans les mémoires	the message impresses itself on the memory
acheter aveuglément	to buy without thinking
créer des besoins superflus	to create imaginary needs
vivre au-delà de ses moyens	to live beyond one's means
la soumission au groupe	bowing to peer pressure
<b>porter un logo est valorisant</b>	<b>wearing a logo makes you feel good</b>
<b>une société gavée de biens</b>	<b>society over-provided with material possessions</b>
<b>diffuser une culture matérialiste</b>	<b>to spread a culture of materialism</b>
<b>la publicité abuse de son pouvoir</b>	<b>advertising abuses its power</b>



<http://psychcom.free.fr/>  
<http://www.journaldunet.com/>

**17 Les beaux arts****17.1 Généralités****Generalities**

s'inspirer de...	to get an idea, inspiration from...
l'idée (f) de départ	initial idea
traiter de...	to deal with...
il s'agit de...	it's about...
la signification	significance, meaning
signifier	to mean
représenter	to portray
le personnage	character (i.e. individual)
le scénario	situation
imaginaire	imaginary
le réalisme	realism
la fantaisie	fantasy
l'intrigue (f)	the plot
le dénouement	outcome
citer	to quote
la citation	quotation
porter un jugement sur...	to make a judgement on...
le chef d'œuvre	masterpiece

**17.2 Le théâtre****Theatre**

le/la dramaturge	playwright
la pièce de théâtre	play
le spectacle	show
être à l'affiche	to be on, showing
la pièce tient l'affiche	the play is running
quitte l'affiche	is coming off
la répétition générale	dress rehearsal
la première	first night
la représentation	performance
la distribution	cast(ing)
interpréter un rôle	to play a part
faire du théâtre	to go on the stage
le comédien/la comédienne	actor/actress
le/la comique	comedian/comedienne
la mise en scène	production
le metteur en scène	director
le décor	scenery

le maquillage	make-up
le rideau	curtain
<b>les coulisses (f)</b>	<b>wings</b>
<b>la scène</b>	<b>stage</b>
<b>la rampe</b>	<b>footlights</b>
<b>le régisseur</b>	<b>stage manager</b>
<b>le souffleur</b>	<b>prompter</b>
<b>souffler la réplique</b>	<b>to give a prompt</b>
salle comble	full house
faire salle comble	to play to full houses
le bide	flop
l'entracte (m)	interval
<b>le théâtre subventionné</b>	<b>subsidised theatre</b>

## 17.3 Le cinéma

## Cinema

le septième art	the seventh art, i.e. the cinema
le/la scénariste	scriptwriter
le scénario	screenplay
le producteur/la productrice	producer
le réalisateur/la réalisatrice	director
la vedette	film star
tourner un film	to make a film
sur le plateau	on set
en extérieur	on location
<b>le multiplexe</b>	<b>multiplex cinema</b>
<b>la salle d'art et d'essai</b>	<b>'arts' cinema</b>
le cinéphile	regular film goer
la commission de censure	board of censors
la bande-annonce	trailer
la sortie en salle	general release
passer	to be showing
la rotation	change of programme
doubler	to dub
en version française	dubbed in French
en version originale	in the original language
sous-titré(e)	sub-titled
le long-métrage	feature film
le court-métrage	short film

le film à faible budget	low-budget film
à gros succès	blockbuster
interdit aux moins de 18 ans	'18' film
à grand spectacle	epic
d'animation	cartoon
d'aventures	adventure film
biographique	biopic
catastrophe	disaster film
d'épouvante	horror film
d'espionnage	spy film
'x'/hard	'pornographic' film
muet	silent film
policier	detective film

## 17.4 La littérature

## Literature

l'écrivain (m)	writer
l'auteur (m)	author
l'ouvrage (m)	work
les œuvres complètes	complete works
le romancier/la romancière	novelist
le roman	novel
<b>le roman de mœurs</b>	<b>novel depicting aspects of society</b>
<b>d'anticipation</b>	<b>science fiction novel</b>
<b>à thèse</b>	<b>novel with philosophical message</b>
le récit/le conte	short story
le poète	poet
le poème	poem
la poésie	poetry
<b>le recueil</b>	<b>collection (e.g. of poems)</b>
publier	to publish
l'éditeur/l'éditrice	publisher
<b>inédit</b>	<b>unpublished</b>
<b>paraître en librairie</b>	<b>to be published</b>
<b>la parution d'un livre</b>	<b>publication of a book</b>

## 17.5 La musique

## Music

le musicien/la musicienne	musician
le chanteur/la cantatrice	singer
<b>la partition</b>	<b>musical score</b>
<b>avoir l'oreille musicienne</b>	<b>to have a musical ear</b>
<b>la musique sacrée</b>	<b>religious music</b>
<b>profane</b>	<b>non-religious music</b>

le chef d'orchestre	conductor
l'opéra (m)	opera
le compositeur/la compositrice	composer
le/la soliste	soloist
le chœur	(church) choir, chorus
la chorale	choir
le concert	concert
le/la pianiste de concert	concert pianist

## 17.6 Les musées et les galeries

## Museums and galleries

le patrimoine	heritage
l'archéologie (f)	archeology
le musée lapidaire	archeological museum
restaurer	to restore
le monument	historic building
moyenâgeux(euse)	from the Middle Ages
médiéval(e)	medieval
l'art contemporain	modern art
les archives (f)	archives
une collection (de tableaux)	collection (of paintings)
l'exposition (f)	exhibition
la peinture	painting
le portrait en pied	full-length portrait
la nature morte	still life
au premier plan	in the foreground
à l'arrière-plan	in the background
la toile/le tableau	canvas
le/la peintre	painter
le/la portraitiste	portrait painter
le/la paysagiste	landscape painter
le sculpteur	sculptor
la sculpture	sculpture
dessiner	to draw
une esquisse	sketch



<http://fr.news.yahoo.com/culture/>  
[http://fr.dir.yahoo.com/Art\\_et\\_culture/](http://fr.dir.yahoo.com/Art_et_culture/)  
<http://fr.movies.yahoo.com/>  
<http://www.chez.com/guides/cine>

# 18 Le sport et les loisirs

le sport de compétition	competitive sport
le jeu d'équipe	team game
le sportif/la sportive de haut niveau	high-level sportsman/woman
le matériel	equipment
s'entraîner	to train
l'entraîneur	trainer
les techniques (f) d'entraînement	training techniques
l'équipe (f)	team
concourir	to compete
la compétition	competition
compétitif (-ive)	competitive
disputer un match	to play a match
le résultat	result
la victoire	victory
la défaite	defeat
consacrer du temps à...	to devote time to...
être un accro de...	to be hooked/mad on...

## 18.1 L'esprit olympique

## The Olympic spirit

l'olympisme	Olympic ideal
la charte olympique	Olympic Charter
la morale sportive	ethics of sport
respecter les valeurs olympiques	to respect the Olympic values
l'esprit (m) d'équipe	team spirit
d'amitié	spirit of friendship
la compréhension mutuelle	mutual understanding
le fair-play	fair play
améliorer les relations entre...	to improve relations between...
l'honneur de représenter son pays	the honour of representing one's country
fournir le meilleur de soi-même	to give of one's best
dépasser les autres	to outperform the others

**18.2 Le dopage****Drug use**

se donner tous les moyens pour gagner	to give oneself all means of winning
<b>améliorer le rendement de l'organisme</b>	<b>to improve the body's efficiency</b>
le culte de la performance	the cult of performance
la course à la performance	the race to improve performance
la pression des sponsors	pressure from the sponsors
l'exigence (f) de résultats	the demand for results
des intérêts commerciaux colossaux	colossal commercial interests
la tentative de mieux faire	attempt to do better
la réussite à tout prix	success at all costs
<b>le dépassement de soi</b>	<b>surpassing oneself</b>
<b>les pratiques médico-sportives</b>	<b>medical practices in sport</b>
<b>avoirs recours au dopage</b>	<b>to resort to drug taking</b>
se doper	to take drugs
l'usage abusif	excessive use
abuser des substances dopantes	to make excessive use of drugs
l'absorption de plus en plus massive de...	the ever-increasing consumption of...
les produits masquants	products which conceal drug use
indécelable	undetectable
mettre sa santé en péril	to endanger one's health
<b>l'effet à court terme est illusoire</b>	<b>the short-term effect is deceptive</b>
<b>altérer sa santé</b>	<b>to damage one's health</b>
détruire l'organisme	to destroy the body
la politique de contrôle	policy of testing for drugs
effectuer des contrôles obligatoires	to carry out compulsory tests
être pris sur le fait	to be caught in the act
invalider une performance	to disqualify a performance
truquer	to rig, fix
tricher	to cheat
duper les spectateurs	to fool the spectators

**18.3 Le sport et l'argent****Sport and money**

l'événement médiatisé	broadcast event
les droits (m) de diffusion	broadcasting rights
la commercialisation	commercialisation
le sponsoring	sponsorship
la compagnie commanditaire	sponsoring company
l'athlète commandité	sponsored athlete
le placement de produit	product placement
retirer des avantages publicitaires	to benefit from advertising
l'avidité (f)	greed
être avide de...	to be greedy for...
menacer l'idéal olympique	to threaten the Olympic ideal

**18.4 La société de loisirs****Leisure society**

la population non-active	people not in employment
la réduction de la durée du travail	reduction in working hours
la progression du travail à temps partiel	increase in part-time working
le week-end prolongé	extended weekend
le temps pour soi	time to oneself
bénéficier de	to benefit from
<b>le temps dégagé de toute obligation</b>	<b>time free from all obligations</b>
<b>en quête de plaisirs</b>	<b>in search of pleasurable activities</b>
<b>lié(e) aux ressources financières</b>	<b>linked to one's financial resources</b>
la part du budget allouée aux loisirs	the portion of the budget allocated to leisure activities
le divertissement	entertainment
les activités (f) de détente	relaxing activities
autour de la maison	activities around the house
l'escapade (f)	jaunt
élargir ses horizons	to broaden one's horizons
les entreprises (prestataires) de loisirs	businesses providing leisure activities
l'offre (f) de loisirs s'est accrue	the range of activities on offer has increased
le voyage au forfait	package travel deal
le tourisme de masse	mass tourism
vert	ecological tourism
blanc	winter sports tourism
faire du tourisme	to go touring/sightseeing
la croisière	cruise
la visite culturelle	cultural trip
la fréquentation des musées	visiting museums
le monument historique	historic building
le parc à thème	theme park
d'attractions	amusement park
la remise en forme	regaining fitness

## MOT A MOT

la balade	country walk
la randonnée	hike
le sentier de randonnée	hiking path
le circuit VTT	mountain bike route
la course hippique	horse race
l'hippodrome ( <i>m</i> )	race course
le pari hippique	bet on a horse
le parieur	gambler
la machine à sous	slot machine
la loterie	lottery
le tirage	lottery draw



<http://fr.sports.yahoo.com/>  
<http://fr.news.yahoo.com/45/>  
[http://fr.dir.yahoo.com/sports\\_et\\_loisirs/](http://fr.dir.yahoo.com/sports_et_loisirs/)